

la Gazette

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES



SERVICE FUNEBRE
R. Gay-Crosier
H. Rouiller
Rue d'Octodure 2
1920 Martigny

A votre service
24 h sur 24

027
722 24 13

www.servicefunebre.ch

BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 11 Vendredi 18 juin 2010

Le monde à Martigny...



Si une manifestation a trouvé sa place dans le calendrier des animations régionales, c'est bien le festival des **Journées des Cinq Continents**. Ce rendez-vous est tout simplement devenu incontournable. L'an dernier encore, ils étaient plus de 25 000 personnes à se bousculer autour des nombreux stands et podiums. La recette du succès? Une fête populaire par excellence avec une vingtaine de concerts, un forum pour une culture de la paix, des films, une exposition, des events gratuits... et 300 bénévoles qui permettent à cette grande machine de tourner. A vivre par étapes du 18 au 26 juin avec la fête populaire principale les 25 et 26 juin.

> 22-23

Manifestation

HÉRISSON SOUS GAZON | Charrat organise ce samedi la deuxième édition de ce festival pour enfants.

> 13

Société

ÉCOLE BUISSONNIÈRE | 220 élèves de la région ont suivi avec le sourire l'inspecteur forestier Roland Métral. Pour une journée d'école en pleine nature.

> 15

Interview

MARC-HENRI FAVRE | Une fonction exigeante mais passionnante! Le président de Martigny parle de son amour pour sa commune mais aussi de ses préoccupations.

> 16

Sports

PÉTANQUE | Le club La Fontaine de Fully prépare autour de son nouveau boudodrome les championnats valaisans.

> 27

Piqure de «vouïpe»	2
Locales	3-5-7-19-21
Agenda	9
Open air	25
Hockey plaisir	29

PUB

VEROLET AUTOS EQUIPMENT
Rte du Simplon 57 - 1920 Martigny 027/722.76.34

OFFRES **THULE** DU 01.06 AU 31.07 2010



SIEGE ENFANT
normes ECE R44/04

lundi-vendredi 7h30-18h
samedi 8h-12h

JANTES ALUMINIUM



PIQÛRE DE VOUÏPE

Marcel Gay



DANS SES PETITS SOULIERS...

Les chaussures à crampons de Thierry Henry ont été bloquées à la douane. Le «Sunday Times» explique que les chaussures du joueur ont trouvé leur destinataire une heure avant le coup d'envoi du match France/Uruguay. «Pas de souci», s'est exclamé le buteur français, «j'aurais marqué avec les mains».

QUESTION D'APPÉTIT

Paul Bocuse. 84 ans. L'un des plus grands cuisiniers du monde. Signe particulier: vit en alternance avec trois femmes. Il compare une nappe blanche avec un drap de lit, mais affirme préférer manger avant de se coucher. Ses femmes aussi...

À CHACUN SA PIÈCE...

Dès ce jour, pour les 70 ans du célèbre Appel du général de Gaulle, une pièce de deux euros à l'effigie de l'homme politique et militaire français doit être mise en circulation. La France étudie la possibilité de fabriquer une pièce à 5 centimes à l'effigie de Nicolas Sarkozy et un jeton pour la machine à café avec le portrait de Ségolène Royal...

COMPARAISON N'EST PAS RAISON

Cristiano Ronaldo ne s'inquiète pas de son manque d'efficacité avec le Portugal et s'attend à ce que les buts finissent par gicler comme du ketchup. S'il a la frite... pourquoi pas?

LU POUR VOUS

Dans le dernier «Télé Top Matin», à la question «Quel joueur du Mondial préférez-vous?», Philippe Geluck a eu cette réponse amusante: «Pipi (qui n'est pas très connu) et Kaka».

Impressum

Tirage certifié REMP/FRP: 24692

Rédaction

Tél. 027 720 50 70

www.lagazette.ch

e-mail: redaction@lagazette.ch

Marcel Gay, rédacteur en chef

marcel.gay@lagazette.ch

Régie des annonces

Téléval Publicité S.A.

Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion

Tél. 027 329 76 00 – Fax 027 329 76 05

Votre courtier: Bernard Mottet

Rue du Rhône 4, 1920 Martigny

Portable: 079 412 74 04 – Fax: 027 720 50 76

e-mail: bernard.mottet@tvp-sa.ch

Impression

Centre d'impression des Ronquoz S.A. Sion.

Editeur

Patrik Chabbey

Imprimerie Beeger S.A. Sion.

LE MARCHÉ

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Renata Loffler-

Chemin de la Vigne – 1908 Riddes



Notre engagement:

Répondre à toutes vos attentes concernant l'entretien et le nettoyage. Créée en 2004, notre entreprise générale de nettoyage bénéficie aujourd'hui d'expériences au service de l'hygiène et de la propreté.

Principales valeurs dans l'entreprise:

Des collaboratrices fixes et fiables.
Des contrôles rigoureux.
Un partenariat avec des fournisseurs de produits et d'appareils d'entretien de qualité.

Notre souhait

Vous offrir des prestations de qualité, sans surprise et aux meilleures conditions.

Nous sommes actifs:

Dans le nettoyage de bâtiments en fin de construction, lors de changement de locataire ou pour un entretien régulier.

N'hésitez pas à demander un devis gratuit au:

Natel: 079 778 76 89

E-mail: renata.loffler@bluewin.ch



L'ALTERNATIVE NON INVASIVE À LA LIPOSUCCION

L'Institut Santé Minceur

s'est doté du tout nouvel appareil d'ultrasons «Xilia».

Il s'agit d'un traitement anticellulite innovant, très efficace pour faire fondre le tissu adipeux en excès et remodeler votre silhouette, sans intervention chirurgicale. Les résultats sont visibles dès les premières séances.

N'hésitez pas à m'appeler, c'est avec plaisir et enthousiasme que vous serez accueilli.

Consultation gratuite avec essai.

Drainage lymphatique E.Vodder -
Massages Ayurvédiques,
aminçissants,
relaxants -Réflexologie-Soins
aminçissants et anticellulite
StarVac-Xilia-Venere
Professional.

Angela Facchin
Praticienne agréée ASCA



Place Centrale 2A-1920 Martigny
Tél. 078 831 52 00. www.santeminceur.ch

Pour les yeux et le palais...

MARTIGNY | Le Baladeur propose des escapades gourmandes. Ou comment découvrir la culture octodurienne et la gastronomie en toute décontraction.



En 2009, Miss Suisse romande a pu découvrir quelques endroits sympas de la région grâce au petit train.

(C) MARTIGNY TOURISME

Après avoir célébré ses 10 ans l'an dernier, le train touristique de Martigny reprend la route en courses régulières et vous invite à la découverte... «Associer la visite de trois sites touristiques octoduriens et la dégustation de mets régionaux, telle est l'idée de ce circuit gourmand», précise Yves Jeanmonod, de Martigny Tourisme. Au départ de la place Centrale à 11 h, le Baladeur grimpe au château pour une visite de la forteresse médiévale, agrémentée d'un apéritif. Suite du parcours à destination du Moulin Semblanet pour une savoureuse raclette et la découverte d'un des plus vieux moulins industriels de Suisse... avant de se retrouver au Musée et chiens du Saint-Bernard pour caresser les chiens. La promenade peut ensuite être prolongée par une visite de la Fondation Pierre Gianadda et se terminer sur la place Centrale vers 17 h. Cette sympathique excursion est proposée tous les dimanches de juillet et août, sur réservation auprès de l'office du tourisme.

DÉCOUVRIR MARTIGNY

«C'est souvent les sites les plus proches de chez soi qui sont méconnus», souligne Yves Jeanmonod. Il invite donc les gens de la région à la balade! Le train touristique circule les week-ends (vendredi soir, samedi et dimanche) et tous les jours du 28 juin au 5 septembre.

A noter que durant les préparatifs du feu d'artifice du 1er Août à La Bâtiaz, le Baladeur se rendra «Sur le Scex» et redescendra par le vignoble de Plan-Cerisier, ce qui constituera un parcours original et attrayant!

L'horaire détaillé est à disposition sur l'internet (www.martigny.com) ou au guichet de Martigny Tourisme.

Informations et réservations: Martigny Tourisme, www.martigny.com, tél. +41 27 720 49 49, info@martigny.com

BRÈVES

UN SALON PRINTANIER...

Le FVS Group, exploitant du Centre d'expositions et de réunions de Martigny, lance une nouvelle manifestation: Prim'Vert, le Salon des tendances printanières. Un concept inédit en Suisse romande. Tant par son contenu que par sa présentation. Prim'Vert réunira, autour de six univers originaux, le meilleur des tendances et des innovations liées à la belle saison. Le FVS Group projette d'occuper le CERM 1 et 2 ainsi que la cour extérieure, soit quelque 20 000 mètres carrés. La première édition se déroulera du 28 avril au 1er mai 2011 au CERM de Martigny. www.salonprimvert.ch

LA SEMAINE DES JARDINS BOTANIKES

En compagnie de 21 autres jardins, le jardin botanique alpin Flore-Alpe de Champex-Lac et celui de Bourg-Saint-Pierre participent à la Semaine suisse des jardins botaniques. A Champex, plusieurs animations en lien avec le thème de la biodiversité sont prévues, notamment: des visites guidées du jardin, dont l'une avec Jean-Luc Poligné, jardinier-botaniste Flore-Alpe, le jeudi 24 juin à 11 heures; une excursion à Liddes pour observer «la biodiversité de la flore des prairies sèches» avec Jean-François Burri, biologiste, le samedi 26 juin, de 9 à 17 heures; un atelier de gravures avec Olivier Taramcaz le dimanche 27 juin, dès 11 heures. A Bourg-Saint-Pierre, visite du jardin les samedi 19 juin, dimanche 20 juin et du mercredi 23 au dimanche 27 juin. Programme complet sur www.botanica-week.org

CHRISTIAN ROTH ÉLU

Le PDC de Saxon renonce à briguer la vice-présidence, un fauteuil qu'il occupera jusqu'au 30 juin par la démissionnaire Catherine Seppéy. Du côté des autres formations présentes au Conseil communal, ni le PLR (un siège) ni le MCG (un siège) ne souhaitent revendiquer la fonction. Seul candidat en lice, le représentant du MSI-CLI Christian Roth sera donc élu tacitement et les élections prévues le 27 juin n'auront pas lieu.

PUB

AUDITION
Santé
centre de correction auditive

**RESTEZ
A L'ÉCOUTE
de vos proches!**

**Aujourd'hui, il existe des solutions
simples et discrètes.**

Venez nous en parler
pour améliorer votre
bien-être et celui de
votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20



Fust Nous vous offrons
1 année
de café gratuit!

* A l'achat d'une machine à café automatique dès fr. 599.- nous vous offrons chaque mois 500 g de café en grain gratuit! Valeur totale fr. 106.80!

seul. 179.-
avant 199.-
Economisez
20.-

seul. 449.-
avant 599.-
Economisez
150.-

Prix de lancement 699.-
au lieu de 1099.-
Economisez
400.-

KÖENIG
Nespresso Capri
Automatic Cherry
• Dosage automatique
de la quantité
No art. 560292

Saeco
Xsmall Plus
• Pour 2 tasses
No art. 196001

BOSCH
Benvenuto Venezia
• Mode économique
en énergie
No art. 138099

FUST - ET ÇA FONCTIONNE:
• Garantie de prix bas de 5 jours*
• Avec droit d'échange de 30 jours*
• Occasions / modèles d'exposition

Payez quand vous voulez: carte gratuite chez Fust.
*Détails www.fust.ch

Conthey, Rte. Cantonale 2, 027 345 39 85 • Lausanne, Centre Commercial, Métropole Lausanne, 021 321 26 76 • Lausanne, Fust-Supercenter, chez Globus, 021 341 93 60 • Lausanne, Place Centrale 1, 021 321 19 90 • Martigny, Marché PAM, Route de Fully 51, 027 721 73 90 • Montreux, Le Forum, Place du Marché 6, 021 966 03 30 • Vevey, Centre Commercial St. Antoine, 021 923 09 50 • Vevey, 11, rue du Simplon (ex Schild), 021 925 70 35 • Villeneuve, Centre Riviera, 021 967 33 50 • Villeneuve, Route de Paquays, 021 967 31 23 • Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 159 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch

Auto-Ecole
NEURY

Le poids lourd à
MARTIGNY
Tél. 027 722 78 06

À ma très honorable et fidèle clientèle
depuis de nombreuses années...

Paula-Voyance
Soutien - Conseil
répond personnellement à chaque appel
7j/7 - 10 h à 24 h au
0901 569 361 à Fr. 2,13/min
«Insistez!»
Merci pour votre grande compréhension
- votre gentillesse et fidélité -

HIOB
INTERNATIONAL
Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

Brocante Martigny
Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83
martigny@hiob.ch

- **Ramassage gratuit**
d'objets revendables.
- **Débarras d'appartement**
et traitement des déchets
à des prix avantageux.

Visitez aussi notre brocante HIOB à:
Sion Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53

Un vrai trésor
Offre diversifiée de marchandises

Besoin d'un
crédit?
Dès Fr. 1000.-
sans frais
Pour privés,
commerçants.
Discret, par
banque.
Votre conseiller.
M. Carlo
079 542 29 67

ALLO VOYANCE 0901 234 789
Vous vous posez des Questions ? En proie au Doute et à l'Incertitude ?

Vous avez besoin de vraies Réponses Simples et Honnêtes
JUSTE LA VÉRITÉ Fr. 2.-/min.

hérisson sous gazon
festival pour enfants

samedi 19 juin 2010 charrat

5 spectacles

11 h **toufo** (fr)
chansons et théâtre
14 h **odile pinson fait son cirque** (be)
théâtre de rue sur fil
16 h **pocket circus** (ch)
cirque traditionnel dans un spectacle de poche
12 h et 16 h sous tente
capucine et ciboulette (ch)
spectacle découverte
11 h 30, 14 h 30 et 16 h 30 artistes déambulatoires
deux choses lune (fr)
marionnettes géantes

1 boum
de 18 h à 20 h
dj **arnaud**
plein de surprises!

24 ateliers
créatifs, ludiques, sportifs
et pédagogiques
de 10 h 30 à 18 h

espace parents avec **andrew telles**
ouverture des portes 10 h 30
bars et restauration toute la journée,
manifestation couverte en cas de pluie
coin pique-nique

programmation sous réserve
de modification

www.herisson-sous-gazon.ch entrée Fr. 10.- par enfant, adulte gratuit.

avec le soutien des communes
de Charrat et Martigny
et de l'Etat du Valais

MIGROS
pour votre plaisir

CSS
Assurance

Avec le soutien de la
Loterie Romande

VOTRE PUBLICITÉ
À CET
EMPLACEMENT
AURAIT
ÉTÉ LUE PAR
24 692
MÉNAGES

Téléval
Publicité SA
Tél. 027 329 76 00

Achète
voitures, bus
et camionnettes
même accidentés,
bon prix.
Kilométrage sans
importance, pour
l'exportation.
Appelez-moi au
tél. 079 321 15 65.
036-562825

Philippe
Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement - Protection
Contre envoûtement - Sort
Travaux sur photos et
Dagydés - Incantation
Magie Rituelle imitative
027-7227261

Au du corps
Institut de massage

Corinne Bourqui
Thérapeute diplômée - Membre ASCA

Après l'ouverture de mon institut de massages à Chamoson et ma pratique aux Bains d'Ovronnaz, j'aurais désormais le plaisir de vous recevoir sur rendez-vous dans mon nouveau cabinet situé à Martigny dans l'Espace Santé-Beauté, à l'avenue de la Gare 5 (dans le bâtiment du Mc Donald's)

Soins proposés	Durée	Tarif
- Massage relaxant et soignant	60 min	80.-
- Massage soignant du dos	45 min	60.-
- Massage en Lemniskate ou en 8	75 min	100.-
- Massage raffermissant et anticellulite	60 min	80.-
- Massage pour femmes enceintes	60 min	80.-
- Réflexologie plantaire	60 min	80.-
- Reiki	60 min	80.-
- Rééquilibrage au cristal de roche	20 min	35.-

Soins remboursés par la plupart des assurances complémentaires. Renseignez-vous!

Les mercredi et vendredi (+ un samedi par mois)
de 10h30 à 20h (non-stop)

Réservations au 076 500 81 83
www.aucoeurducors.ch

LECTURE

Une aventure mystérieuse...

NOËLLE RIBORDY-SARRASIN | Elle dédicace son quatrième livre, «Emma Morison en Toscane», à Bovernier.

«Emma Morison en Toscane», une aventure mystérieuse dont voici un extrait: «*Contrairement à des dossiers comptables, à du courrier d'affaires commerciales, elle ne pouvait classer les siens sans y penser constamment. Les confidences de ses patients s'entremêlaient à sa vie et perturbaient son quotidien. Il lui était difficile de fermer la porte aux douleurs humaines et d'éteindre la lumière sans que resurgissent un appel au secours, un regard désespéré, un rire amer, un rictus désabusé.*»

DU SANG BRETON...

D'origine valaisanne et bretonne, Noëlle Ribordy-Sarrasin, après une formation de secrétaire, travaille dans le secteur privé avant d'occuper un poste de secrétaire communale. Mariée et mère de trois enfants, elle est passionnée de littérature. Elle a écrit deux romans naturalistes, «L'air du temps», «La ruineur», ainsi que deux romans policiers, «Dispari-

tions» et «Emma Morison en Toscane». Elle collabore également avec l'Association valaisanne des écrivains par différents articles publiés dans le cahier de l'AVE ainsi que celui de l'Académie rhodanienne. Elle sera membre du jury, cet automne.

LE BONHEUR DES MOTS

Pour Noëlle Ribordy-Sarrasin, l'écriture est une évidence: «*Comment ne pas écrire? Dans une famille où le verbe, la rime rythmaient le cours de votre vie, il était légitime de participer à ce «bonheur des mots». L'impulsion et l'envie de poursuivre cette quête de l'écriture allaient de soi. Je ne fus pas la seule à suivre cette voie. Dans l'ambiance festive des lettres, d'autres ont trempé leurs plumes: essayistes, journalistes, musiciens, romanciers. Ils sont heureux d'appartenir à la même famille.*»

Apéritif dédicace au Tchyko de Bovernier, le vendredi 25 juin, dès 17 h 30.



Noëlle Ribordy-Sarrasin: «L'écriture, un univers particulier mais surtout un moment de partage avec les lecteurs qui me ravit.»

MANIFESTATION

Anniversaire en fanfare

ÉCHO DU TRIENT | Des nouveaux costumes, des matchs sur grand écran et un bal avec Nostalgie... les 25 et 26 juin à Vernayaz.



Les musiciens de l'Echo du Trient vous invitent à la fête. LDD

Deux jours de folie pour souffler 125 bougies! L'anniversaire de l'Echo du Trient s'annonce sous les meilleurs auspices. La fête débute le vendredi 25 juin, à 18 h 30, sur la place du Collège pour se terminer le dimanche 27 au petit matin... Les temps forts sont nombreux. On citera le super-spectacle du vendredi avec l'Echo du Trient et la Guinguette de Sion. Le cabaret villageois et le grand bal avec Nostalgie le samedi. L'Edelweiss du Bourg, les Zachéos ou encore le Big Band Sunday jazz group apporteront une touche originale à la fête.

PUB



Achat d'or & vieux Bijoux

Lesunja Orfèvrerie - Créateur de bijoux

www.lesunja-design.ch

SERIEUX & COMPETENT

Profitez des prix historiques de l'Or

Vous recevez 36 à 43 Fr./gr. Or Fin

(Sous réserve de rajustement au prix du jour)

Paieement Cash

Pour vos bijoux, montres, pièces de monnaie, médailles, Lingots en or et argent. Argent et argenterie poinçonnés (800). Tous ce qui en or ou Argent trainant dans les tiroirs ou d'héritage.

Mardi 22. Juin à Martigny

Hôtel Forclaz Touring de 10-17h Rue du Léman 15, 1920 Martigny

Attention!!!

Méfiez-vous des arnaques reliées aux achats d'or par des privés qui mettent seulement un numéro de tel. Portable. Assurez-vous de vendre vos bijoux à des professionnels; ex: créateur de bijoux, bijoutiers...Etc.

Lesunja Orfèvrerie, rue Josef 77, 8005 Zürich

Membre de l'association des maisons spécialisées

en Horlogerie et Bijouterie à Bern (AMSHB)

Tel. 044 381 74 77, P 076 344 88 02 lesunja@bluewin.ch

VOTRE
PUBLICITÉ

À CET
EMPLACEMENT
AURAIT
ÉTÉ LUE
PAR

24 692
MÉNAGES

Mme Brigitte Dorsaz D'Alessio
informe que sa

**boutique-galerie-
atelier «Feuille
Caillou Ciseaux»**

située à la rue du Grand-Verger 12
à Martigny

est totalement indépendante de

l'atelier «Feuille Caillou Ciseaux»
sis au chemin du Rhône à Branson,
Fully,

lequel a été créé il y a 5 ans par Mmes
Pellissier et Tornay. Les deux commerces ne
sont liés en aucune façon.



de votre:

frigo, congélateur, séchoir,
lave-linge, plan de cuisson...

Mise à disposition GRATUITE

de tout appareil durant sa
réparation ou son remplacement

Electrolux
AEG therm

Un service
après-vente
de qualité et
personnalisé!

www.monnierelectromenager.ch



MONNIER-GASSER

Denis Woeffray
Av. Gd. St-Bernard 63 Martigny
Tél. 027 722 22 50

Appareils Electro-ménagers
Dépannage - Réparations - Vente

Téléval
Publicité
SA

027 329 76 00

SOLDES

50%



Rue du Rhône 4
1920 Martigny
Tél. 027 722 76 38

**SUR TOUTE LA COLLECTION
PRINTEMPS - ETE 2010**

Dès le lundi 21 juin 2010 à 13h30

L'équipe Bout'chou & Teenager
Gislaine et Dorine



Nous rappelons
à notre aimable clientèle
que les bons émis
par l'ancien Bout'chou,
avant le 15 février 2010,
ainsi que les cartes de fidélité,
seront valables
jusqu'à fin 2010.



messageriesdurhone

Avant

**le lever du jour
tout est là!**

contact@messageriesdurhone.ch



BOURGEOISIE DE BAGNES

En vue de la construction et de l'ouverture du nouveau Restaurant de la
Chaux, offrant une capacité d'environ 400 places, la Bourgeoisie de Bagnes
recherche

un(e) gérant(e)

Critères d'engagement:

- être au bénéfice d'un CFC de cuisinier/ère et d'une autorisation d'exploiter,
- disposer de quelques années d'expérience professionnelle dans un poste similaire,
- avoir de bonnes connaissances en gestion financière et du personnel,
- savoir travailler de manière autonome,
- avoir le sens de l'organisation et des responsabilités,
- faire preuve d'une bonne capacité d'adaptation et d'un esprit d'ouverture.

Entrée en fonctions: 2011

Postulation: si vous êtes intéressé/e, vous pouvez consulter les plans du futur
restaurant de la Chaux auprès de Mme Muriel May, service des constructions
(tél. 027 777 12 31).

Les offres complètes (lettre de motivation, curriculum vitae, photo, références,
diplômes de formation, certificats de travail) doivent être adressées à
l'Administration communale de Bagnes, Service des ressources humaines,
Route de Clouchèvre 30, 1934 Le Châble, avec mention «Gérant(e) Restaurant
la Chaux» sur l'enveloppe. Le délai de postulation est fixé au 25 juin 2010, la
date du timbre postal faisant foi.

Le Châble, le 9 juin 2010

Bourgeoisie de Bagnes
036-570957

Ludique et créatif

PASSEPORT VACANCES | Il reste encore des places pour cet été à Martigny.

Envie d'évasion, de découvertes et de nouvelles amitiés? Alors, allez rejoindre cet été l'équipe du Passeport Vacances de Martigny! Elle est heureuse de vous accueillir et de partager avec vous cette aventure. N'hésitez pas à la contacter, car il reste encore des places!

Le but du Passeport Vacances est de faire de nouvelles rencontres et de découvrir des activités dans un environnement ludique et créatif adapté au développement de votre enfant. En engageant des professionnels, les organisateurs garantissent un accompagnement de qualité dans les diverses activités proposées.

LES OBJECTIFS DU PROJET

Les responsables du Passeport Vacances ont pour ambition de: permettre aux enfants de cohabiter et de s'épanouir dans des activités ludiques et créatives tout en respectant un cadre sécurisant; favoriser l'expérimentation sociale et la relation à l'autre; être un relais pour les unités d'accueil durant les vacances scolaires et proposer une alternative aux crèches.

Renseignements et inscriptions: Centre de loisirs et culture, tél. 027 722 79 78, lundi, mardi et mercredi matin de 9 h à 11 h 30 ou sur www.clcm.ch



Le Passeport Vacances ou comment passer des vacances originales et passionnantes. LDD

PROGRAMME DES ACTIVITÉS RESTANTES

1^{re} semaine du 12 au 16 juillet

5-7 ans

Atelier des cinq sens: chaque jour sera consacré à développer un des cinq sens (vue, toucher, odorat, ouïe, goût) par le jeu et la créativité dans la nature.

8-10 ans

Bollywood Circus: confectionner des accessoires de jonglage, apprendre à s'en servir, raconter des histoires en dansant sur des mouvements de danse traditionnelle indienne et populaire. **Semaine création:** céramique, fabrication de décors et modelage dans une ambiance sympathique.

8-10 ans

Semaine création: transformer, décorer et même créer des accessoires à l'aide de matériaux variés et ludiques et terminer la semaine par une demi-journée cuisine.

11-13 ans

Atelier photo: visite de Télé-Saxon, cadrage, prises de vue, montage avec petite exposition en fin de semaine.

Sculpture, percussion, conte et mouvement: réalisation de sculptures à l'argile, activités autour des sons, des mouvements, réalisation de percussions.

2^e semaine du 19 au 23 juillet

5-7 ans

Sculpture et jardinage: réalisation de sculptures à l'aide de matériaux de récupération. Récolte de fruits et légumes et dégustation dans un jardin bio.

8-10 ans

Semaine création: transformer, décorer et même créer des accessoires à l'aide de matériaux variés et ludiques et terminer la semaine par une demi-journée cuisine.

11-13 ans

Multisports: course d'orientation en forêt, vélo, baignade et une nuit en cabane.

Semaine fille: transformer et décorer un accessoire (ceinture, chaussures, vêtements...) et s'initier à la danse traditionnelle indienne.

Semaine grimpe: initiation à l'escalade encadrée par un guide professionnel dans un environnement où la nature est accessible pour tous.

PUB

LES PROS DE L'AUTOMOBILE



Frédéric Pont



Mercedes-Benz

Service après-vente agréé
voitures particulières Mercedes-Benz

Téléphone 027 722 28 24 - Téléfax 027 723 15 24
Natel 079 214 26 41 - vente-transalpin@netplus.ch

Carrefour de la Forclaz et du Grand-Saint-Bernard
1921 Martigny-Croix

GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE



Service
dépannage
24 h/24



ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES

027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05

Homepage: <http://www.moret-garage.ch>



LES PROS DE L'AUTOMOBILE



GARAGE
Mistral
Martigny SA

Guy Bruchez
Directeur

Grandes-Maresches 102 - 1920 Martigny
Tél. 027 721 70 00
e-mail: info@garage-mistral.ch
www.garage-mistral.ch



Garage du Mont-Blanc
Moulin SA

Brevet fédéral
Tél : 027 722 11 81
Fax : 027 722 95 66

Route du Gd-St-Bernard
1921 Martigny-Croix
info@garagemontblanc.ch



KOLEOS
SUV CROSSOVER

New Mégane



GARAGE DU
NEORD



Alexandre Lovey

Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY
Tél. 027 723 20 60 - Fax 027 723 20 02
Natel 079 342 82 58

Centre d'occasions Av. de Fully 49
027 723 20 37

Chevrolet Captiva Cool

4x4 2.0 Diesel Dès 38'990.-

7 Places

Automatique +2100.-

4X4

Diesel

avec filtre à particules



Offre valable jusqu'au 30 juin 2010

Captiva 2400 LS 2WD Cool des CHF 27'990.- (5 portes, 2405 cm, 100 kW/136 ch)
Photo: Captiva 2000 VCDi LT Exec. 4WD Cool, CHF 43'290.- (1991 cm, 110 kW/150 ch)

Votre distributeur en Valais et Riviera

Passion Auto SA

En Boverly

1868 Collombey **www.passionauto.ch**

024/472.83.33

CHEVROLET



GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA / OPEL

Route du Simplon 112, 1920 Martigny simplon.opel.ch
Tél. 027 721 60 80 - Fax 027 721 60 99 gsm@mycable.ch

Plus de puissance, moins de consommation:
les nouveaux moteurs EcoBoost.



Soyez vous-même convaincu: Journées
de test EcoBoost du 21 au 26 juin

Tirez-en le maximum: avec le nouveau moteur 2.0i EcoBoost SCTi et la nouvelle
boîte de vitesses à double embrayage PowerShift, le sportif monospace
familial FordS-MAX est encore jusqu'à 20%* plus efficient et plus puissant. Vous
en apprendrez davantage sur le site www.ford.ch ou directement lors d'un
galop d'essai.

Garage Kaspar S.A. - Martigny - 027 722 63 33
Ecœur Automobiles S.A. - St-Maurice - 024 486 22 22



Nouveau: Pajero
Swiss Professional.
Notre meilleure tête de série
à des prix imbattables



3.5t

DIAMOND BONUS
CHF 5'000.-

DIAMOND
LEASING 3.33%

Génial:

- 3.2 DID, 200 ch/147 kW, dès 8.0 L, dès CO₂ 211 g/km, cat. C
- Super Select 4WD, poids remorquable jusqu'à 3.5 t (option), climatisation, audio
- 3-Door CHF 42'990.-, 5-Door CHF 45'990.-, incl. Diamond Bonus de CHF 5'000.-*

Diamond Bonus 5'000.-

CRISTAL GARAGE SA

LUY Christophe & Fils

Route du Levant 108

1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30

www.cristalgarage.ch

Génial à tout point de vue.

www.mitsubishi-motors.ch

*Action Diamond Bonus et Diamond Leasing valable du 1.1 au 30.6.2010.
Moyenne CO₂ de tous les nouveaux véhicules CH. 204 g/km. Prix nets indicateurs recommandés incl. TVA.



Un ensemble baroque



Un quatuor baroque... à la chapelle de Sarreyer.

Concert de musique française et italienne du XVII^e siècle à Sarreyer

le 20 juin, à 17 heures. Pour l'ensemble baroque Eliseo, de Lausanne, il s'agit d'une véritable «première». Après avoir déjà donné de nombreux concerts en Europe et en Suisse (Lutry, Gêronde, Lausanne, Genève...) et réalisé trois CD, c'est la première fois qu'il se produit dans le val de Bagnes. Grâce à l'engagement de la commune de Bagnes et de plusieurs sponsors, le concert est gratuit et la collecte sera totalement affectée à la chapelle. Une belle occasion, pour ceux qui méconnaissent encore la musique baroque, de prendre le chemin d'un village authentique, à mi-chemin de Verbier et Lourtier.

L'ensemble baroque Eliseo a été fondé en 1998 à Lausanne par Toshiko Shishido, considérée comme une spécialiste du pardessus de viole. L'ensemble qu'elle dirige réunit des musiciens déjà reconnus sur le plan international.

A la chapelle de Sarreyer, le 20 juin, à 17 heures. Concert gratuit.

EXPOSITIONS

La Maison de la Forêt à La Tzoumaz abritera durant tout l'été l'exposition «Nichier sans cliché». Le vernissage aura lieu le samedi 19 juin, dès 11 h 30, en présence de Yann Daniel, ingénieur en environnement. Apéritif et raclettes offerts. Animation nature pour les enfants dès 14 h.

Exposition à Trient. Samedi 19 juin, dès 16 h à la Résidence du Glacier à Trient, vernissage de l'exposition «Rien n'y fasse» présentant les œuvres de l'artiste Gaëlle Goumand. L'exposition sera ouverte du 16 juin au 15 août, du mardi au vendredi de 17 h à 19 h, le samedi et le dimanche de 15 h à 18 h.

DIVERS

Le PDC de Bagnes en assemblée le lundi 21 juin à la salle Concordia au Châble.

Assemblée générale du Martigny-Sports, le mardi 22 juin, à 20 h, à la cantine du stade d'Octodure.

Thé dansant. Le prochain thé dansant organisé par Pro senectute aura lieu le lundi 28 juin dès 14 h à la salle communale.

La lecture à haute voix par Rita Gay. Un stage de travail d'expression et de communication. Il favorise l'acquisition d'une aisance vocale, corporelle et relationnelle. Les 17 et 18 juillet, à la Ferme-Asile de Sion.

Renseignements et inscriptions: tél. 021 792 12 09 ou rita.gay@sunrise.ch

Cueillette des champignons organisée par Pro Senectute. Dans le cadre de ses cours pour les seniors, Pro Senectute propose un cours sur la cueillette des champignons. Cours pratique pour débutant ou personne désirent augmenter ses connaissances. Rendez-vous les jeudis 8 juillet, 12 août, 9 septembre, de 9 h à 11 h. Inscription obligatoire. 40 francs les trois cours. Infos & contact: Pro Senectute Valais, tél. 027 322 07 41.

Prêt de vélos. Dans le cadre de l'opération «Martignyroule», jusqu'au 17 octobre, une vingtaine de vélos sont à la disposition du public en gare de Martigny, de 10 h 30 à 18 h (20 h durant les vacances scolaires). Gratuit. Caution de 20 francs. Réservation possible pour 5 francs. Infos au tél. 076 339 33 07.

Musée et chiens du Saint-Bernard.

Du 2 juin au 8 juillet, «Verlie» et ses 4 chiots, nés le 28 avril, vous attendent au Musée et chiens du Saint-Bernard. Le musée est ouvert tous les jours de 10 h à 18 h sans interruption (jours fériés compris). Les expositions des masques de l'Himalaya et du Lötschental sont également visibles.

Fromage et pain. Le prochain marché du terroir du Coin de la ville aura lieu le samedi 26 juin de 10 h à 15 h, le marché fera la part belle au fromage et au pain.

Visites du barrage d'Emosson.

Du 28 juin au 29 août. Visites tous les jours sauf les lundis et les mardis, deux visites à 11 h 30 et 15 heures. Rendez-vous devant la turbine sur la place d'Emosson à côté du restaurant. Visites supplémentaires payantes sur demande selon disponibilités. Renseignements à l'Office du tourisme de Finhaut.

CONCERTS - SPECTACLE

L'Harmonie municipale tombe la veste et se produira sur la place du Bourg et devant l'Auberge de la Poste le samedi 19 juin, dès 10 h 30.

Dimanche 20 juin, à 17 h, à Sarreyer, concert par l'ensemble baroque Eliseo (Lausanne), à la chapelle. Entrée libre.

CINÉMAS

CASINO

L'AGENCE TOUS RISQUES

Vendredi 18 juin 20 h 30, samedi 19 juin 20 h 30, dimanche 20 juin 14 h et 20 h 30, lundi 21 juin 20 h 30, mardi 22 juin 20 h 30. Quatre hommes hyperqualifiés autrefois membres d'une unité d'élite de l'armée sont injustement envoyés en prison. Ils décident de s'évader et pour pouvoir rétablir leur honneur, de découvrir les vrais coupables.

VF Durée: 2 h 01. Dès 12 ans.

SOLUTIONS LOCALES POUR UN DÉSORDRE GLOBAL

Vendredi 18 juin 18 h, samedi 19 juin 18 h, dimanche 20 juin 18 h. Coline Serreau offre des solutions pour réparer la Terre. La réalisation privilégie l'analyse et l'expertise sans jouer sur la provocation et les images chocs.

VF Durée: 1 h 53. Dès 7 ans.

CORSO

SEX AND THE CITY 2

Vendredi 18 juin 20 h 30, samedi 19 juin 20 h 30, dimanche 20 juin 20 h 30, lundi 21 juin 20 h 30, mardi 22 juin 20 h 30.

De Michael Patrick King. Avec Sarah Jessica Parker, Kim Cattral, Kristin Davis et Cynthia Nixon. Que se passe-t-il après avoir dit «Oui»? La vie est telle que ces dames l'ont toujours rêvée, mais ce ne serait pas «Sex and the City» si elle ne leur réservait pas quelques surprises... Cette fois, sous la forme d'une aventure glamour, baignée de soleil, les entraînant loin de New York dans l'un des endroits les plus luxuriants, exotiques et vivifiants de la planète... Adaptation et suite de la série télé à succès «Sex and the City». VF Durée: 2 h 26. Dès 12 ans.

PRINCE OF PERSIA

Les Sables du Temps
Dimanche 20 juin 17 h 30.
De Mike Newell.
Que vous soyez fan ou non du fameux jeu, vous allez adorer ce prince mystérieux et le tourbillon d'aventures dans lequel il est entraîné!
VF Durée: 1 h 57. Dès 12 ans.

WERNER
NIEDERGER

Open Air Cinéma Martigny

Amphithéâtre du 28 juin
au 21 juillet 2010

LU 28.6. LE CONCERT, V.O.

MA 29.6. COMPLICES, V.F.

SOIRÉE CINÉMA SUISSE PRÉSENTÉE PAR UBS

INVITÉ: FRÉDÉRIC MERMOUD

PRIX DU CINÉMA SUISSE 2010

ME 30.6. SHREK 4, IL ÉTAIT UNE FIN, V.F. PREMIÈRE

JE 1.7. COEUR ANIMAL, V.F. INVITÉE: SÉVERINE CORNAMUSAZ

PRIX DU CINÉMA SUISSE 2010

YE 2.7. VALENTINE'S DAY, V.F.

SA 3.7. SEX AND THE CITY 2, V.F.

DI 4.7. LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES D'ADÈLE BLANC-SEC, V.F.

LU 5.7. GAINSBURG (VIE HÉROÏQUE), V.F.

MA 6.7. IN THE AIR, V.F.

ME 7.7. TWILIGHT-CHAPITRE 3: HÉSITATION, V.F. PREMIÈRE

JE 8.7. SHERLOCK HOLMES, V.F.

VE 9.7. ROBIN DES BOIS, V.F.

SA 10.7. TOY STORY 3, V.F. AVANT-PREMIÈRE

DI 11.7. L'ARNACOEUR, V.F.

LU 12.7. INVICTUS, V.F.

MA 13.7. SHUTTER ISLAND, V.F.

ME 14.7. DÉMINEURS, V.F. 6 OSCARS 2010

JE 15.7. Océans, V.F.

VE 16.7. AVATAR, V.F.

SA 17.7. PRINCE OF PERSIA: LES SABLES DU TEMPS, V.F.

DI 18.7. ALICE AU PAYS DES MERVEILLES, V.F.

LU 19.7. THE GHOST WRITER, V.F.

MA 20.7. LE PETIT NICOLAS, V.F. COOP SUPERCARD-NIGHT

ME 21.7. INCEPTION, V.F. (AVEC LEONARDO DI CAPRIO) PREMIÈRE

V.F. = VERSION FRANÇAISE

V.O. = VERSION ORIGINALE, SOUS-TITRÉE FRANÇAIS

PRIX DES BILLETS FRs.15.-

COOP SUPERCARD-NIGHT FRs.12.-

(PRÉSENTER SUPERCARD)

UBS GENERATION ET UBS CAMPUS

NE PAIENT QUE LA MOITIÉ DU PRIX

POINTS UBS KEYCLUB ACCEPTÉS

OUVERTURE DE LA CAISSE ET
DU "MOVIE BAR" LE SOIR DÈS 20H45.
LES PROJECTIONS DÉBUTENT AU CRÉPUSCULE
ET ONT LIEU PAR TOUS LES TEMPS.

PRÉVENTE DES BILLETS DÈS LE 2 JUIN 2010:

OFFICE DU TOURISME, MARTIGNY

TICKETCORNER, COOP CITY

TICKETS ONLINE: www.openaircine.ch

OPEN AIR KINO LUNA AG

EN COLLABORATION AVEC

LES CINÉMAS DE MARTIGNY

www.cinemartigny.ch

coop

Le Nouvelliste

Radio
FM
Martigny

UBS



ChinaSanté - Médecine chinoise

www.chinasante.ch - info@chinasante.ch

Rue de la Poste 5 (bâtiment Coop) au 4e étage
Martigny - Tél. 027 723 29 88

Avec nos spécialistes en MTC info@chinasante.ch
Reconnus par les assurances complémentaires

Acupuncture – Phytothérapie – Massages Tu Na An Mo – Moxibustion, etc.

LA QUALITÉ CHINASANTÉ

Afin de vous assurer des soins de qualité, les médecins chinois qui travaillent dans nos centres sont tous diplômés de l'Université MTC renommée en Chine et ont plus de vingt ans d'expérience professionnelle dans différents hôpitaux chinois et cliniques privées suisses.

Une appréhension globale de l'individu, caractéristique première de la médecine chinoise qui, au-delà de la guérison d'un trouble spécifique, vise la restauration de l'équilibre de la personne dans son ensemble.

Une approche complémentaire, qui ne cherche pas à se substituer à la médecine occidentale et qui, si nécessaire, collabore étroitement avec d'autres spécialistes locaux.

Une grande importance accordée à la prévention, soins et conseils pour une meilleure hygiène de vie.

LES PATHOLOGIES LES PLUS TRAITÉES AVEC UN SUCCÈS GRANDISSANT

Douleurs cervicales, dorsales, articulaires et musculaires, hernies discales, épicondylites, tendinites, fibromyalgies, paraplégiés, côlon irritable, acouphène, ménopause, migraines, insomnies, dépression, fatigue, stress, rééquilibrage énergétique, mise en forme sportive, prévention...

Des thérapies d'une qualité optimale, grâce aussi au contact permanent établi avec l'université réputée de médecine traditionnelle chinoise de Chine: nous traitons aussi des cas complexes.

ACUPUNCTURE COMBINÉE AVEC MOXIBUSTION

L'acupuncture a été découverte il y a près de 4000 ans. Cette pratique consiste à stimuler l'énergie vitale en appliquant sur des points méridiens stratégiques des aiguilles de différentes dimensions afin de restaurer l'équilibre.

L'acupuncture n'a pas d'effets secondaires et les aiguilles utilisées sont des aiguilles stériles à usage unique selon les normes européennes. Pour obtenir un résultat optimal, la moxibustion est souvent proposée parallèlement à un traitement d'acupuncture.



PHYTOTHÉRAPIE

Remèdes naturels, des formules d'ingrédients entièrement naturels, peu d'effets collatéraux.

L'utilisation des plantes médicinales pour soigner les maladies est sans aucun doute un des piliers de la thérapeutique chinoise.

Il existe plus de 3000 sortes d'herbes chinoises, sous forme de comprimés, granules, poudre, etc.



VENTOUSES

Des ventouses en verre chauffé sont appliquées sur le corps. Le vide d'air permet d'aspirer le froid pervers et de soulager des maladies rhumatologiques et d'acquérir de meilleurs résultats thérapeutiques.



DIAGNOSTIC EN MTC

Un diagnostic chinois s'établit en 4 temps d'examen: l'inspection de la langue, l'interrogation sur les antécédents médicaux, l'audition et l'olfaction et la palpation des pouls. Le traitement optimal peut ensuite être défini.



CENT ANS MARTIGNY-ORSIÈRES

La fourche de Sembrancher

Petite bourgade typique de la vallée de l'Entremont, le village de Sembrancher est un point de passage historique d'un axe majeur qui a vu pendant des siècles des voyageurs se rendre à Rome en passant par le col du Grand-Saint-Bernard. Mais ce bourg médiéval est aussi une bifurcation importante pour la ligne du Martigny-Orsières qui, grâce à la fourche de la gare de Sembrancher, peut monter jusqu'au Châble ou à Orsières.

XAVIER LAMBERCY

Installé au confluent des Dranses, Sembrancher est un nœud montagnard important qui accueille dans sa gare la jonction des voies du Martigny-Orsières. Cette ligne a permis à la localité de gagner un accès direct à la ville de Martigny et au reste de la plaine du Rhône en proposant un moyen de locomotion révolutionnaire pour l'époque. Et même si la ligne fête son 100e anniversaire cette année, les habitants de Sembrancher apprécient toujours cette infrastructure.

Président de la commune, Bernard Giovanola est bien placé pour connaître les possibilités de cette dynamique centenaire dans sa région. «*Cette ligne nous a apporté un moyen de locomotion, mais aussi des emplois. Elle permet également à des communes éloignées de gagner un accès à Martigny tout en soutenant le développement des stations touristiques en les rendant atteignables en été et en hiver. Les élèves de la région disposent aussi avec cette ligne d'un moyen d'accéder rapidement à leur lieu d'études. De plus, la ligne du Martigny-Orsières permet aux amoureux du rail de prendre un train historique.*»



Une automotrice sur le viaduc de Sembrancher (années 1950). On peut voir la gare sur le côté gauche de l'image. FONDS KÜNZI, COMMUNE D'ORSIÈRES, MÉDIATHÈQUES VALAIS - MARTIGNY

DES POMMES DE TERRE AU QUAI

Même s'il n'est pas le citoyen le plus âgé de sa commune, Bernard Giovanola a aussi quelques souvenirs liés à l'exploitation de la ligne du Martigny-Orsières. «*Il y a une trentaine d'années, explique-t-il, je me souviens que nous allions chercher les pommes de terre au quai de la gare de Sembrancher, sans parler des convois militaires qui attiraient évidemment tous les enfants du quartier... Mais la ligne a également amené des matériaux de construction. Pour moi, la ligne, source d'emplois, a toujours eu une réelle importance ici. A l'époque de notre enfance, les*

conducteurs de train, les contrôleurs, les chefs de gare étaient vraiment des figures marquantes de la région.»

Mais le président de la commune pense également à l'avenir et garde à l'esprit quelques projets qui pourraient, dans un futur proche, améliorer les possibilités dont dispose sa commune située à égale distance du Châble et d'Orsières. «*Si les projets futurs devaient aboutir, la ligne pourrait bien offrir une bonne alternative à la route.*»

L'histoire de la ligne du Martigny-Orsières a profondément marqué la région où passe cette infrastructure. En plus des archives historiques, RegionAlps et TMR ont souhaité donner la parole aux nombreux témoins de l'évolution de la ligne.

Les pâturages du Martigny-Orsières

Doyen de la bourgade de Sembrancher, **Clément Métroz** a fêté son 90e anniversaire cette année. Il a également officié en tant que président de commune, teneur de cadastre et officier d'état civil, ce qui fait de cette personnalité locale un observateur privilégié de l'évolution du Martigny-Orsières dans la vallée de l'Entremont. Avec amusement, Clément Métroz s'est souvenu d'une anecdote authentique qui a marqué la vie de ses concitoyens dans sa commune. Il raconte: «*Les habitants de Sembrancher ont longtemps été dépendants de leurs pâturages pour nourrir leurs bêtes, mais ceux des environs ne suffisaient malheureusement pas. C'est pour cette raison que, d'entente avec le chef de gare, ceux-ci louaient les*

talus du Martigny-Orsières pour collecter l'herbe à la faux ou à la faucille pour leurs chevaux. Le chef de gare avait un rôle d'arbitre et attribuait les espaces entre les poteaux jalonnant la voie aux habitants en donnant la priorité aux employés de la ligne. Cette herbe de petite qualité était ensuite portée à dos d'homme pour les besoins des animaux.»

Un souvenir à partager au sujet de la ligne du Martigny-Orsières? Merci de contacter RegionAlps par téléphone au 027 720 47 47, par courriel à info@regionalps.ch ou par courrier à l'adresse suivante: RegionAlps, rue de la Poste 3, 1920 Martigny.



Les technologies vertes

VERBIER | Les éco-marchés dans la rue de la Poste.

L'association Elements a vu le jour le 2 avril dernier, et ses buts sont le respect de l'environnement et le développement de la solidarité. Après le succès de l'été 2009, elle va continuer à organiser les éco-marchés de Verbier, qui ont créé une belle animation dans la station l'été dernier. Cette année, les marchés auront lieu les dimanches 4, 11, 18 et 25 juillet puis les 8, 15 et 22 août, dans la rue de la Poste. Ce marché différent vous permet de découvrir et de rencontrer des producteurs de la région, des artisans passionnés, et de vous fournir en produits biologiques ou solidaires. Cette année, l'accent est également mis sur la

sensibilisation aux problèmes environnementaux avec des entreprises qui présenteront leurs nouvelles technologies vertes, un stand tenu par des étudiants de la HES de Sierre sur des thèmes environnementaux, un autre sur la promotion de la qualité de l'eau du robinet... Les animations y seront également nombreuses avec des dégustations, des musiciens, des activités pour les enfants... Alors, venez nombreux passer un moment de convivialité à l'éco-marché de Verbier!

(C)

www.association-elements.com



Une balade pour se familiariser avec des thèmes sur l'environnement et se divertir aux différents stands de musique, de jeux et de dégustation. LDD

Hérisson sous gazon

CHARRAT | Les enfants tiendront la vedette ce samedi.



Une fête pour les enfants et... les parents ce samedi à Charrat. LDD

D'ordinaire, les suites de film ne sont pas vraiment des réussites. Pour Hérisson sous gazon, ce sera tout le contraire: plus beau, plus fort, plus marrant, plus de spectacles et plus d'ateliers. La deuxième mouture du festival pour enfants basé à Charrat, en Valais, à 5 minutes de Martigny, s'annonce sous les meilleurs auspices. D'abord parce que le samedi 19 juin, il fera beau, comme toujours en Valais. Et ensuite, parce que les organisateurs ont concocté un programme aux petits oignons pour les 3-12 ans.

«La force de notre festival, c'est l'équilibre entre les spectacles professionnels, dans la salle polyvalente, et les ateliers répartis sur les 5000 m² tout autour», explique Emmanuelle Beytrison, présidente de l'association à but non lucratif Hérisson sous gazon. Peinture,

bricolage, confiture, tir à l'arc, karaté, souffleur de verre, animaux de la ferme, prévention canine, atelier braille... l'éventail des 24 ateliers est immense et devrait occuper les jeunes visiteurs de 10 h 30 à 18 heures. Associations sportives, indépendants, sociétés locales, tout le monde met la main à la pâte pour proposer des activités à la fois ludiques, créatives, sportives ou pédagogiques. A noter que si le soleil devait, pour une raison indéterminée et totalement incompréhensible, ne pas être au rendez-vous, tous les stands sont abrités par de belles tentes 100% étanches. La première édition avait attiré près de 2000 visiteurs.

Entrée: enfants, 10 francs; adultes, gratuit.
Ouverture des portes à 10 h 30. Tous les détails sur www.herisson-sous-gazon.ch

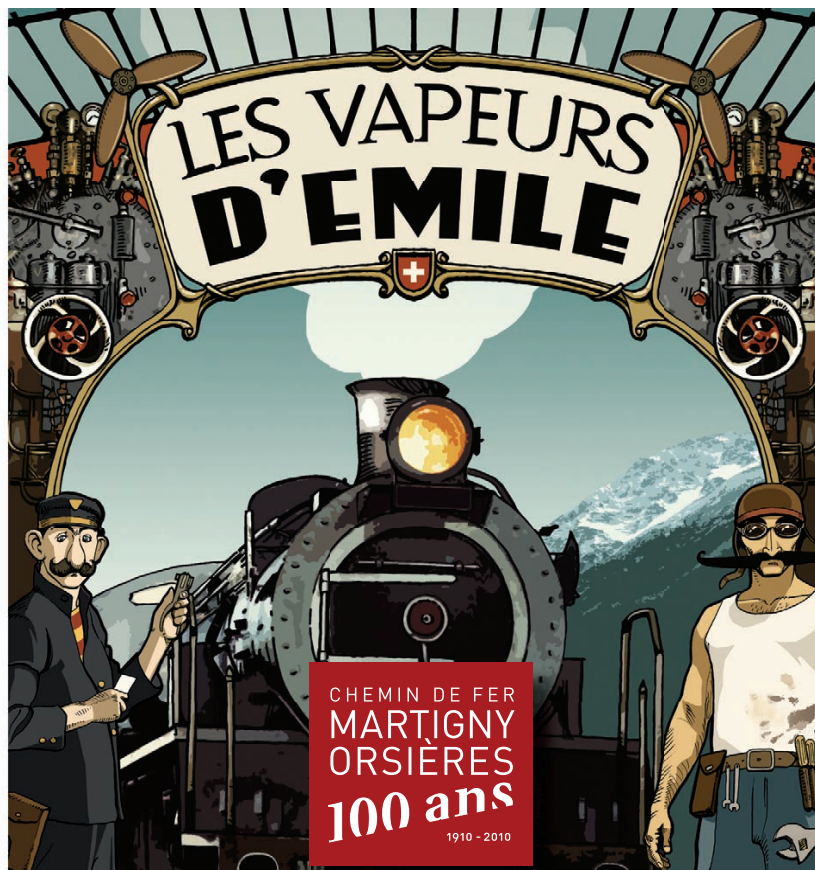
Nous faisons toujours  preuve de souplesse, sauf pour les commissions boursières.

Elles restent identiques, quel que soit le montant investi.

Chaque ordre de bourse coûte le même prix: 40 francs pour un ordre via Internet et 100 francs lors d'un appel téléphonique. Pour en savoir davantage sur nos prestations bancaires, consultez notre site www.banquemigros.ch ou appelez notre Service Line 0848 845 400.

BANQUEMIGROS

Elle fait toute la différence.



CRÉATION THÉÂTRALE

**DU 11 AOÛT AU
19 SEPTEMBRE
ORSIÈRES
ATELIERS TMR**

Avec:

**ALINE VAUDAN
MATHIEU BESSERO-BELTI
JEAN-LOUIS DROZ
JULIEN POUGET**

Réservations

**www.100mo.ch
027/783 32 48**

Les enfants et la forêt

BAGNES | 220 élèves ont passé une journée de détente et de formation au milieu des arbres.

MARCEL GAY

«L'arbre qui tombe fait plus de bruit que la forêt qui pousse.»

Une expression qui est peut-être devenue une réalité pour les 220 élèves de Bagnes, Sembrancher, Liddes, Riddes et Martigny. Ils ont pu constater que notre forêt restait en pleine santé et qu'elle méritait toujours le respect et une certaine affection... L'inspecteur forestier Roland Métral et les bûcherons de Bagnes emmenés par Paul Deslarzes n'ont pas manqué de transmettre leur amour de la nature aux étudiants de 5^e primaire. Une manière intelligente de sensibiliser ceux qui devront peut-être prendre le relais dans quelques années...

LES ORGANISATEURS

Conseillère communale de Bagnes, Valérie Guigoz préside l'Association forestière de la région de Martigny. Elle a profité de l'Année de la biodiversité pour élargir le cercle des invités à cette journée qui était habituellement réservée aux élèves de Bagnes: «Notre association forestière a une envie très forte de pérenniser son activité malgré tous les changements d'orientation survenus à l'Association régionale de Martigny à la suite de la création de la nouvelle région Bas-Valais. Nous avons également la chance de pouvoir compter sur les compétences du président de Riddes Jean-Michel Gaillard, membre de notre comité et président de son triage forestier.»

A noter la visite de Jean-François Copt, président du Grand Conseil.



Stéphane Closuit et Valérie Guigoz, respectivement vice-président et présidente de l'Association forestière de la région de Martigny. LDD



Une dizaine de postes ont été mis en place par l'inspecteur forestier Roland Métral et les bûcherons de Bagnes. LDD



Jean-Michel Gaillard, président du triage forestier de Riddes. LDD

La présidente engagée

Nommée le 11 mars 2009 à la présidence de l'Association forestière de la région de Martigny, Valérie Guigoz a profité de l'assemblée générale pour rappeler les principaux points du programme établi par le comité. Elle a notamment cité: le rehaussement des seuils des marchés publics; des rencontres avec les responsables de forêts du val d'Aoste; la visite d'Alpe Pellets à Verségères; une balade instructive dans la forêt comberaine de Ravoire; un déplacement dans la région du Cœur pour admirer des travaux de débardage exécutés par des chevaux...

Dans le cadre du projet Interreg sur les forêts de protection, une journée d'information sur le chantier pilote de la forêt des Miaux sur Sarreyer a été organisée. Plus d'une cinquantaine de professionnels de la forêt, de politiques, ainsi que de journalistes de France, d'Italie et de Suisse avaient répondu présent.

L'année 2011 étant l'Année de la forêt, Valérie Guigoz et son équipe vont discuter d'un éventuel projet à réaliser.

«Je pense qu'il existe réellement un esprit martignerain»

MARC-HENRI FAVRE | Le président de la ville de Martigny est heureux de diriger une ville dynamique et en pleine santé financière. Il est aussi préoccupé par les problèmes de trafic, de sécurité... et surtout par le besoin de tout faire pour se montrer digne de la confiance témoignée. Rencontre avec un homme engagé, franc du collier et à l'écoute de la population.

MARCEL GAY

Après une année et demie de présidence, quel regard portez-vous sur la fonction. Elle correspond à l'idée que vous vous en faisiez? C'est une fonction passionnante et très enrichissante. Avant d'être face à cette responsabilité, il m'était difficile de m'imaginer le nombre de décisions à prendre au quotidien et l'ampleur de la tâche.

Vous pouvez encore concilier la vie d'un patron d'entreprise, d'un père de famille et de président d'une ville? Comment dégager encore du temps pour se ressourcer?

Il est vrai que la charge de président est lourde et qu'elle absorbe une grande partie de mon temps. Cela représente environ 40 heures par semaine pour un 60%... Il est primordial de réserver des plages pour ma famille qui doit de temps à autre me le rappeler.

«Au niveau municipal, nos effectifs de police sont adaptés et correspondent aux besoins d'une ville de notre taille.»



Marc-Henri Favre, président de Martigny.
CHRISTIAN HOFMANN

Entrons dans le vif du sujet. Martigny est en pleine santé. Elle ne cesse de créer des emplois, d'accueillir des sociétés, de dégager une marge d'autofinancement enviable. Comment expliquer cette dynamique du succès?

Ces résultats sont le fruit d'une politique responsable, menée depuis de nombreuses années, fondée sur l'écoute et le dialogue avec les citoyens, les entreprises et la vie associative locale. Mais je pense qu'il existe réellement un esprit «martignerain» entreprenant doublé d'une volonté de toujours avancer.

Elle offre aussi un visage séduisant sur le plan culturel, avec évidemment comme référence la Fondation Gianadda. Est-ce que la commune soutient la culture, si oui de quelle manière? Jugez-vous indispensable de proposer une offre culturelle riche et variée?

Nous avons la grande chance d'avoir un chef de file avec la Fondation Pierre Gianadda, qui

trace la voie, ce qui profite bien évidemment aux autres entités culturelles de la région. Le soutien municipal dans ce domaine est financier d'une part, mais c'est également un soutien très important au niveau de l'organisation de grandes manifestations culturelles et sportives avec la collaboration de nos services techniques. Les expositions de peintures, de sculptures, de photographies, de l'art musical, le FIF0 ou la Fête des 5 continents permettent à un large public d'y trouver son compte.

Abordons deux sujets plus inquiétants: la sécurité et le trafic. Un mot sur les derniers affrontements entre ressortissants serbes et capverdiens qui ont fait un mort après une fusillade en plein centre-ville?

Ces événements sont particulièrement cho-

quants pour Martigny et nous mettons tout en œuvre pour que cela ne se reproduise jamais. Je souligne que les protagonistes de part et d'autre sont des délinquants connus de la justice. Il ne faut assurément pas stigmatiser ces communautés, leurs représentants sont d'ailleurs également choqués et indignés.

On a l'impression que les autorités politiques montent au front après de tels drames, pour annoncer des mesures draconiennes à l'encontre des malfaiteurs, et qu'au bout du compte, rien ne change vraiment?

Au niveau municipal, nos effectifs de police sont adaptés et correspondent aux besoins d'une ville de notre taille. Je tiens à relever que notre police municipale a fait un travail remarquable dans le cadre de ces affaires; à ce sujet, j'ai d'ailleurs reçu des félicitations des représentants de la police cantonale.

Qui peut changer cette législation qui n'est pas adaptée à ce genre de délits? Cette réponse ne se situe assurément pas au niveau communal. C'est pourquoi, en collaboration avec les députés martignerains de tous les partis représentés, une motion urgente a été déposée avec la proposition de créer une commission extra-parlementaire. Cette commission doit réunir des représentants de la police, des autorités locales et de la justice pénale, soit des personnes du terrain, confrontées aux cas concrets, et d'autre part des députés cantonaux et nationaux qui pourront relayer ces soucis aux Parlements.

Concernant le trafic, il devient de plus en plus difficile de rouler en ville. La fermeture du tunnel du Mont-Chemin il y a quelques semaines a démontré la fragilité du système avec des bouchons sur quasiment toutes les routes. Que veut faire concrètement la Municipalité?

Il est vrai que la topographie de Martigny est délicate en ce qui concerne le trafic. Le Mont-Chemin, la Dranse et la ligne de chemin de fer sont des éléments très contraignants. Nous menons une action sur deux fronts, les infrastructures routières et la mobilité douce. La nouvelle route de La Bâtière, baptisée route d'Ottan et le prolongement de la route de Faraday nous permettront de desservir de manière efficace les quartiers du côté nord de la ligne



Marc-Henri Favre, en compagnie de Léonard Gianadda le jour de la création de la fondation Annette & Léonard Gianadda, qui s'est engagée à verser 350 000 francs par année à des institutions à but social de la commune. CHRISTIAN HOFMANN

CFE Les routes des Meillerettes et des Morasses (actuellement en procédure) permettront de diluer les accès aux quartiers.

En ce qui concerne la mobilité douce, des pistes cyclables sont étudiées à chaque réfection de route, comme aux Finettes ou à la Fusion. Dès septembre nous testerons le système PubliCar qui est en quelque sorte un bus à la demande pour la desserte des quartiers périphériques.

Sur le plan régional enfin, Martigny doit donner l'impulsion. Elle doit être la cité de référence sans donner l'impression de vouloir écraser les dix autres communes du district qui porte son nom. Est-ce une préoccupation, une priorité ou un détail?

C'est une priorité. Le rôle de Martigny dans le déblocage du dossier du cycle d'orientation le démontre clairement. Martigny tient également sa place dans le cadre de la «Nouvelle politique régionale» fraîchement créée. Nous de-

vous également trouver des orientations touristiques régionales fortes. Par ailleurs, de multiples collaborations tant techniques qu'administratives existent avec les communes voisines et partenaires.

«Dès septembre, nous testerons le système PubliCar qui est en quelque sorte un bus à la demande pour la desserte des quartiers périphériques»

Avec un nouveau conseil et des forces vives autour de la table, quelle atmosphère règne au Conseil municipal? Est-ce que le Conseil communal peut travailler en parfaite harmonie avec le Conseil général?

Il existe une ambiance très chaleureuse au sein

de l'Exécutif, je remercie d'ailleurs tous mes collègues pour l'esprit collégial qui règne à la table du conseil. Le dialogue avec notre législatif est serein et constructif. Je pense que nous aimons Martigny et que nous œuvrons tous pour offrir le meilleur de nous-mêmes à notre ville.

Pour conclure, une question plus personnelle. Vous n'avez jamais regretté d'avoir osé relever ce défi?

C'est effectivement un véritable défi au quotidien, la gestion de la commune et de Sinergy représente un budget de plus de 140 millions et plus de 240 collaborateurs. Je ne regrette pas mon choix même s'il arrive qu'il y ait des moments un peu plus délicats et des choix difficiles à faire. Heureusement, ces instants sont compensés par des échanges souvent chaleureux et très gratifiants. Je me sens à l'aise et trouve du plaisir dans l'exercice de cette fonction.

espace santé. beauté. bien-être



pharmacieplus
lauber

7, av. de la gare - 1920 martigny
tél. 027 722 20 05



nouveau: ouverture non-stop du lundi au samedi

info@pharmacielauber.ch - www.pharmacielauber.ch

La pharmacie Vouilloz
La pharmacie qu'il vous faut



pharmacie
vouilloz

ANNE-CÉCILE WERLEN
pharmacienne
homéopathe SSMH

Avenue de la Gare 22
1920 Martigny
Tél. 027 722 66 16
Fax 027 723 13 48
www.pharmacievouilloz.ch



L'Institut Noelle Sàrl

Esthéticienne
Épilation permanente
Révolution minceur
Styliste onguaire

Noëlle Duay
Galerie La Louve
Place de Rome
1920 Martigny

sur rendez-vous
Tél. 027 722 46 06
ou 079 660 69 94

ennea
institut de beauté

Soins esthétiques pour
votre bien-être

Maquillage permanent
pour affirmer votre expression



Avenue de la Gare 38, **1920 Martigny**
027 722 65 18 - www.institut-ennea.ch

Droguerie-Herboristerie

Une envie d'été?

L'ALCHIMISTE

(succ. Crettex SA)

Flo et Pat Favre-Kuonen
Rue du Rhône 1
1920 Martigny / 027 722 12 56
www.droguerie-alchimiste.ch



Nos Préparations et Conseils
Maison pour Vous:

«Atchoum» Allergies
Bronzez malin
Cellule..ite ou ..fit!
Sportifs des montagnes
Pas folles les guêpes!
(...et les fourmis!)

Des compétences et un Sourire pour vous servir



Institut Santé
Minceur

Soins aminçissants et anticellulite
avec ultrasons-cavitation Xilia et StarVac
Drainage Lymphatique E. Vodder
Massages Ayurvédiques et thérapeutiques

Angela Facchin

Praticienne agréée ASCA

Place Centrale 2A - 1920 Martigny
Tél. 078 831 52 00 - www.santeminceur.ch

Tendance Nature
Respectons notre planète

L'huillier Maïté
1921 Martigny Combe
027/778 14 89 ou 078/692 94 38
www.tendance-nature.netai.net

Cosmétiques naturels et bio:
Produits à base d'huile d'argan,
savons, pierre d'alun déo...
Produits d'entretien écologiques



RABAIS -10 % sur présentation de ce bon.
Valable jusqu'au 31 Juillet 2010



Prochaine parution
de notre page beauté
le 16 juillet

espace santé. beauté. bien-être



pharmacieplus
lauber

7, av. de la gare - 1920 martigny
tél. 027 722 20 05



nouveau: ouverture non-stop du lundi au samedi

info@pharmacielauber.ch - www.pharmacielauber.ch

La pharmacie Vouilloz
La pharmacie qu'il vous faut



pharmacie
vouilloz

ANNE-CÉCILE WERLEN
pharmacienne
homéopathe SSMH

Avenue de la Gare 22
1920 Martigny
Tél. 027 722 66 16
Fax 027 723 13 48
www.pharmacievouilloz.ch



L'Institut Noelle Sàrl

Esthéticienne
Épilation permanente
Révolution minceur
Styliste onguaire

Noëlle Duay
Galerie La Louve
Place de Rome
1920 Martigny

sur rendez-vous
Tél. 027 722 46 06
ou 079 660 69 94

ennea
institut de beauté

Soins esthétiques pour
votre bien-être

Maquillage permanent
pour affirmer votre expression



Avenue de la Gare 38, **1920 Martigny**
027 722 65 18 - www.institut-ennea.ch

Droguerie-Herboristerie

Une envie d'été?

L'ALCHIMISTE

(succ. Crettex SA)

Flo et Pat Favre-Kuonen
Rue du Rhône 1
1920 Martigny / 027 722 12 56
www.droguerie-alchimiste.ch



Nos Préparations et Conseils
Maison pour Vous:

«Atchoum» Allergies
Bronzez malin
Cellule..ite ou ..fit!
Sportifs des montagnes
Pas folles les guêpes!
(...et les fourmis!)

Des compétences et un Sourire pour vous servir



Institut Santé
Minceur

Soins aminçissants et anticellulite
avec ultrasons-cavitation Xilia et StarVac
Drainage Lymphatique E. Vodder
Massages Ayurvédiques et thérapeutiques

Angela Facchin

Praticienne agréée ASCA

Place Centrale 2A - 1920 Martigny
Tél. 078 831 52 00 - www.santeminceur.ch

Tendance Nature
Respectons notre planète

L'huillier Maïté
1921 Martigny Combe
027/778 14 89 ou 078/692 94 38
www.tendance-nature.netai.net

Cosmétiques naturels et bio:
Produits à base d'huile d'argan,
savons, pierre d'alun déo...
Produits d'entretien écologiques



RABAIS -10 % sur présentation de ce bon.
Valable jusqu'au 31 Juillet 2010



Prochaine parution
de notre page beauté
le 16 juillet

SPECTACLE

Le clown et les autres...

LEYTRON | Le Circus Gasser-Olympia fait halte dans la cité des vigneron.
Une occasion de voyager au pays du rêve.

Le titre de la tournée 2010 Two In One est une indication que les spectateurs vont voir un programme présenté par des artistes internationaux de cirque de haut niveau. Le programme dans le cirque-restaurant dure deux heures et est enrichi par des gourmandises qui sont servies par une équipe professionnelle. C'est le divertissement parfait pour petits et grands!

LE PROGRAMME

Le clown Peppino amuse et fait rire. Le jongleur suisse Andreas Martines fait voltiger les verres. Miss Ebrikova présente son numéro de corde lisse avec élégance et la contorsionniste Miss Eugenia se met dans des positions les plus impossibles. Le Duo Drazdova présente un ballet artistique et Miss Maria fait joujou avec le trapèze. Miss Vicky présente ses chats, de vrais artistes à quatre pattes qui n'hésitent pas à monter au trapèze et à traverser le feu comme des tigres! Les chiens du Duo Victoria amusent la galerie. Enfin, Dinkov Sivkov de la Bulgarie maîtrise tous les véhicules à trois, deux voire une roue...

A Leytron les 22 et 23 à 14 h 30 et 20 heures, le 24 à 14 h 30. Ticket Hotline Cirque GO 0900 000 665 (1 fr. 19/minute) - Caisse du Cirque ouverte 10 h - 21 h. www.circus-go.ch



Le Bulgare Dinkov Sivkov ne manque pas d'équilibre...

FORMATION

Soutien à la Somalie

LEYTRON | Les élèves du cycle d'orientation remettent un chèque de 15 950 francs.



Le chèque acheminé par un faucon est remis au président de l'association Rajo par une élève du CO de Leytron.

Durant cette année scolaire, le Cycle d'orientation de Leytron s'est engagé en faveur de l'association Rajo basée à Sion et active en Somalie. L'option développement durable et l'option informatique ont uni leurs efforts afin de développer la ligne graphique, le logo et le site internet de cette association (www.association-rajo.ch).

Les deux classes ont également mené diverses actions afin de réunir des fonds. L'option développement durable a vendu 2500 agrafeuses écologiques et organisé un repas somalien pour tous les élèves de l'établissement. L'option informatique a mis sur pied des cours d'initiation à l'informatique destinés aux adultes et retraités de la région. Ces

opérations ont permis de récolter 15 950 francs. Les jeunes ont présenté leur démarche lors d'une conférence de presse. Ils ont profité de cette occasion pour remettre le chèque au président de l'association Rajo, M. Mahamed Abdi. Ce dernier a précisé que ce montant sera affecté à la construction d'une école dans le quartier Hawa Abdi à 30 km de Mogadiscio (Somalie). Les projets «Rajo, une étoile d'espoir» et «Coaching informatique intergénérationnel» dirigés respectivement par Pierre Darbellay et David Evéquoz ont été primés dans le cadre du concours x-puissance-cœur (www.xpuissancecoeur.ch).

Ils ont été sélectionnés parmi plus de 130 initiatives d'entraide.

Les terrasses de l'été



Plan Cerisier café restaurant

1921 Martigny-Croix

Tél. 027 722 25 29

(réservation souhaitée)

www.plan-cerisier.ch



Notre grande terrasse panoramique

Fermé mardi soir et mercredi, sauf juillet et août

NOUVEAU

Tous les dimanches,
de 11 h à 15 h

BRUNCH SUR LA TERRASSE

Buffet froid et chaud

Fr. 32.- par pers.

(pour les enfants:

Fr. 1.- par année d'âge).

Pour l'été, Raymond et
Sacha vous proposent:

- Produits
du terroir valaisan
- Grillades et salades

MAMMA MIA...

... che bella Pizza!

Le Mardi de 18h à 22h

Composez votre pizza au gré de vos
envies, en musique.

Prix spécial CHF 14.90

Marché Martigny
Relais du St-Bernard Ag, CH-1920 Martigny
Tel. +41 (0)27 723 22 22, marche-restaurants.com



Votre été au Mercure Hotel du Parc Martigny

Mercure

- ✓ Festival de salades
- ✓ Spécialités de viandes grillées
- ✓ Le fameux tartare de bœuf du Mercure Hotel du Parc
- ✓ Grand parc et jardin d'enfants
- ✓ Parking gratuit
- ✓ Fermeture hebdomadaire : dimanche

Exposition de sculptures de Laurent Possa dans notre parc : entrée libre

Mercure Hotel du Parc Martigny - Rue Marconi 19 - 1920 Martigny
www.hotelduparc.ch info@hotelduparc.ch tél. 027 720 13 13

La montagne immortalisée

FEUILLE CAILLOU CISEAUX | La galerie de Martigny présente les fascinantes photographies d'André Cottier.



André est un jeune homme de 78 ans, passionné et donc passionnant...

Depuis plus de cinquante ans, André Cottier, marcheur impénitent, a parcouru les Alpes et n'a cessé de s'émerveiller devant la multitude de structures et de couleurs que présentent les différentes pierres et parois rocheuses qu'il a rencontrées. Au fil des ans, cette surprise s'est muée en enthousiasme et il ne se rend jamais en montagne sans faire à chaque fois de nouvelles découvertes.

DESSINATEUR

Il est vrai que la profession de dessinateur en bâtiment qu'a exercée André ne devait pas forcément l'orienter sur la voie de la photographie artistique. Toutefois, cela n'a pas été étranger au style qu'il a

adopté. «*La recherche de lignes graphiques présentes dans la nature, la précision dans le détail sont très vite apparues dans ma manière de voir et de traduire en image ce que je ressentais au cours de mes innombrables randonnées en montagne*», explique André.

Au vu des photographies exposées, les visiteurs se déclarent d'accord avec lui pour affirmer que roches, glaces et même vieux objets rouillés peuvent se transformer en véritables œuvres d'art naturelles et qu'il vaut vraiment la peine de regarder un peu plus attentivement.

A la galerie Feuille Caillou Ciseaux,
rue du Grand-Verger 12, Martigny, jusqu'au 26 juin,
www.feuillecaillouciseaux.ch

Arts visuels

MIGROS MARTIGNY |
Présentation des travaux
des élèves d'Ana Keim.

La galerie de l'Ecole-club Migros de Martigny présente, pour la deuxième année d'affilée, les travaux des participants au cours Arts visuels dirigé par l'artiste Ana Keim. Chaque participant est invité à chercher puis trouver sa propre démarche artistique. S'ensuit la réalisation d'un ou plusieurs projets, depuis l'idée initiale jusqu'à la mise en forme et à la présentation finale. Ce travail exige une réalisation concrète, technique, expérimentale mettant en place un dialogue entre la théorie reçue dans le cadre des cours et la pratique.

L'EXPRESSION PERSONNELLE

Au-delà de la production d'objets, de la réalisation de travaux, grâce à un enseignement basé sur l'expérimentation comme processus de création, l'élève développe le sens de l'observation, l'expression personnelle, l'esprit d'initiative et d'organisation, ainsi qu'une ouverture d'esprit qui passe par la volonté de dépasser les idées reçues. Les techniques utilisées sont multiples: soudure, couture, incrustation, découpage, broderie, impression, modelage, peinture, assemblage ne sont que quelques-unes des formes permettant de donner forme au rêve et à l'imagination.

Autant d'univers artistiques que d'élèves... Au visiteur de s'interroger sur le vaste choix de réponses possibles face au mot «création».

Entrée libre. Jusqu'au 30 juin: du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 12 h. Dès le 1er juillet: du lundi au vendredi de 9 h à 20 h, www.migrosvalais.ch

PUB

MAURICE
TORNAY
DEMENAGEMENTS

SUISSE-ETRANGER • GARDE-MEUBLES




1890 SAINT-MAURICE
024 485 26 66

www.tornaysa.ch • info@tornaysa.ch

Toutes les cultures du

CINQ CONTINENTS | Du 18 au 26 juin à Martigny, plus de 20 000 personnes sont attendues pour faire la fête, tout simplement.

Depuis sa création en 1994, le festival des Journées des 5 Continents est devenu l'événement culturel incontournable pour la ville de Martigny, avec 25 000 personnes venues y participer en 2009.

Le festival se fait le messager des cultures du monde. En proposant une vingtaine de concerts et d'événements gratuits, il offre une occasion exceptionnelle de rencontres entre le grand public et les cultures des cinq continents tout en mettant en valeur les traditions et un patrimoine immatériel transmis depuis la nuit des temps.

Le programme, au départ essentiellement basé sur l'expression musicale ethnographique et traditionnelle, offre aujourd'hui une large palette d'autres activités culturelles et artistiques: le deuxième Forum en faveur d'une culture de paix au centre du Parc, l'exposition «Parcours sacrés» au Manoir de la Ville, ainsi que «Les films du présent». Un ensemble d'événements qui donne un nouvel élan aux Journées des 5 Continents fraîchement constituées en association, en automne 2009.



Pierre Rabhi, fondateur de l'association Terre et humanisme, à l'Hôtel du Parc les 18 et 19 juin.

CORINE BRISBOIS

PARCOURS SACRÉS

Le Manoir propose, en lien avec la déclaration de l'ONU, l'exposition «Parcours sacrés». Il s'agit d'une rencontre privilégiée avec des expressions du sacré, entre autres, «les reliques» des cinq grandes traditions: le christianisme, le bouddhisme, l'islam, le judaïsme et l'hindouisme. L'événement se veut l'expression et le témoignage d'un enseignement spirituel millénaire qui ne s'arrête pas aux formes et aux discours réduisant l'aventure humaine à un chemin étroit et conformiste. L'exposition présente quatre messages de lumière pour le XXI^e siècle à travers des entretiens avec Pierre Rabhi, le cheik Khaled Bentounes, le frère Alain Richard et le lama Dagri Rimpoché. Ce film a été réalisé par Alexandre Bugnon. Au travers des photos de Catherine Touaibi, Christian Eggs et Oswald Ruppen, le public découvrira les tombeaux en Terre Sainte du grand Maghreb, des rencontres inédites avec le bouddhisme tibétain, le christianisme en noir et blanc.

Pendant quatre jours, le Manoir accueille aussi une collection de reliques sacrées des plus grands maîtres et saints bouddhistes.

12 juin au 15 août: exposition «Parcours sacrés». Ouverture: du mardi au dimanche, de 14 h à 18 h, sauf jours fériés. Ouvert et gratuit durant le festival: vendredi 25 juin au dimanche 27 juin de 10 h à 19 h. Le jeudi 24, ouverture pour la cérémonie du projet Maitréya à 17 h. www.manoir-martigny.ch

FORUM DE LA PAIX

L'ONU a proclamé l'année 2010 l'Année internationale du rapprochement des cultures. Elle recommande d'organiser, à cette occasion, des activités appropriées sur le dialogue, l'entente et la coopération entre les religions et les cultures au service de la paix, notamment un dialogue de haut niveau et des rencontres interactives informelles avec des représentants d'organisations de la société civile.

C'est dans cet esprit que l'association des Journées des 5 Continents propose pour la deuxième fois un forum en faveur d'une culture de paix avec des invités exceptionnels: Pierre Rabhi, fondateur de l'association Terre et humanisme, le cheik Khaled Bentounes, le lama Dagri Rimpoché et le frère Alain Richard.

18 et 19 juin: le forum en faveur d'une culture de paix. Hôtel du Parc Martigny.

LES FILMS AU MANOIR

Lundi 21 juin, soirée Caméra Sud. A 18 h 30: «Animal City», un documentaire de Gonseth et Azadde, Jaipur (Rajasthan, Inde), 70'.

Grâce aux bêtes de somme, des humains échappent à la mendicité, quant aux autres quadrupèdes, leur rôle est tout aussi organique. En prenant les animaux pour guides, c'est vers les hommes que nous allons. Avec ces alliés, nous pénétrons les strates d'une société complexe et fascinante. Ils sont les gardiens d'un paradis en sursis...

A 20 h 30, «Rivers And Tides», un documentaire de Riedelsheimer, Ang. Fin. All, 2004, 90'. Le documentariste allemand Thomas Riedelsheimer a tenté de transmettre l'art créatif d'Andy Goldsworthy en l'accompagnant sur ses lieux de prédilection, forêts, lacs et glaciers. Le sculpteur anglais ne laisse rien au hasard.

Mardi 22 juin, soirée Visages. A 18 h 30, «Tête de mule», un documentaire de Gatineau France, 2006, 59'.

Dans les Pyrénées, la tradition du travail avec les mules en forêt reflète le respect du monde sauvage. La mécanisation emboîte le pas, portant atteinte au paysage. Mais suivons les pas de la mule transportant le bois...

A 20 h 30, «Dina», un documentaire de Rachel Lamisse Vénus 68, Bruxelles, 2001, 52'. Dina, a vécu toute sa vie dans un petit hameau d'altitude en Vallée d'Aoste. A 85 ans, elle évoque son mode de vie qu'elle affectionne toujours. L'eau au bassin dehors, un petit fourneau à bois, quelques poules, du blé...

Mercredi 23 juin, soirée Idées'Elles. A 18 h 30, «Requiem», un documentaire de Reni Mertens et Walter Marti Suisse, 1995, 81'.

Poème lyrique en images porté par la musique et qui dénonce la folie guerrière...

A 20 h 30, «Kukushka», un film d'Aleksander Rogozhkin Russie, 2002, 99'.

Une femme, deux hommes, trois langues, en pleine campagne laponne pendant la Seconde Guerre mondiale. Les trois personnages ne parlant pas la même langue, ils essaient de se comprendre. La tolérance sera leur outil de communication.

Jeudi 24 juin, soirée CinéManoir. A 18 h 30, «Chomsky et Cie», un documentaire d'Azam et Mermet France, 2008, 112'.

A l'heure où impuissance et résignation l'emportent, le travail de Noam Chomsky est un antidote radical pour tous ceux qui veulent

monde

en finir avec la fabrique de l'impuissance et ses chiens de garde intello-médiatiques. *Le pouvoir ne souhaite pas que les gens comprennent qu'ils peuvent provoquer des changements* (Chomsky).

A 21 h, «Together», un film de Lukas Moodysson Suède, 2001, 105'.

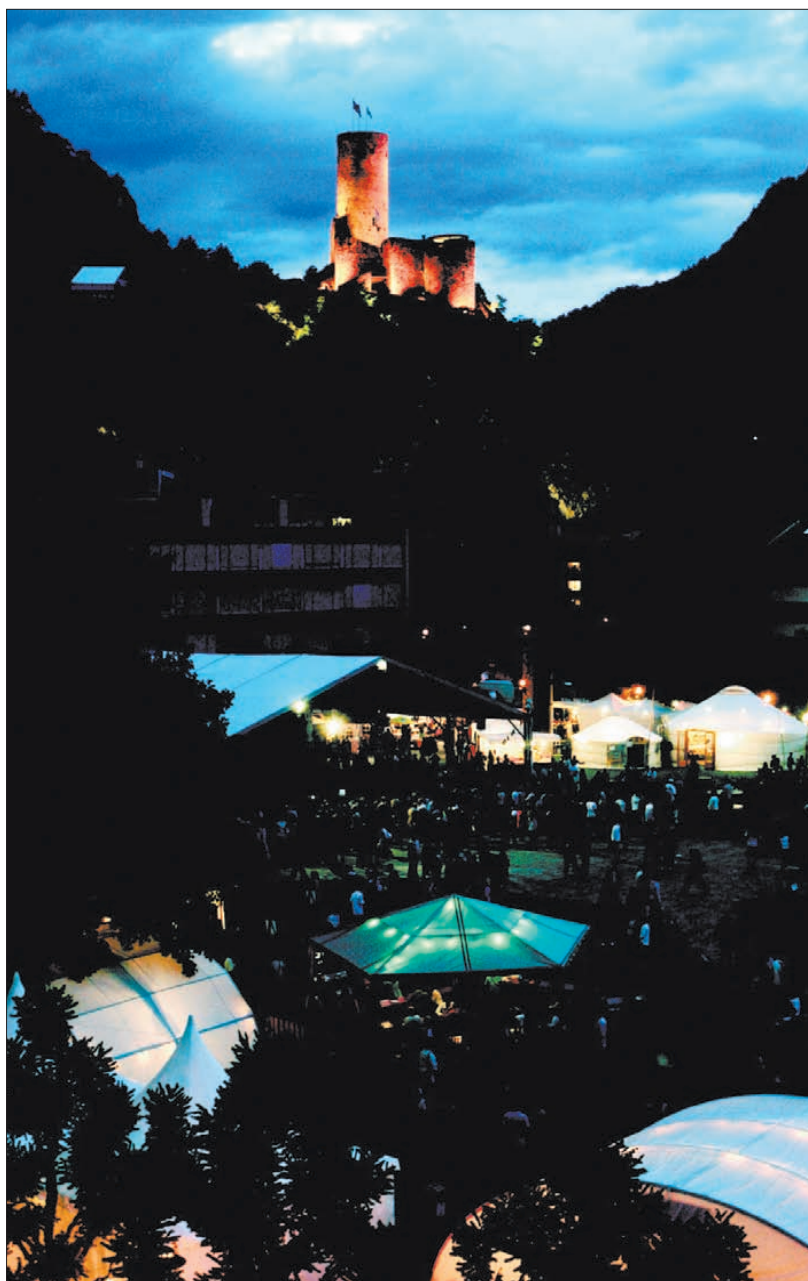
Stockholm, dans les années 70. Une communauté hippie vit dans une promiscuité insouciance et joyeuse où les couples se font et se défont, ne mangent jamais de viande et ont juré la perte au Grand Capital. Un beau jour, une jeune femme débarque avec deux enfants. Son arrivée impromptue va bouleverser la vie des uns et des autres.

Caves du Manoir/10 francs par soirée/Cuisine bio végétale entre 18 h et 21 h par M. Legras. Infos: www.cavesdumanoir.ch

Programme détaillé sur: www.5continents.ch



Un film suédois, «Together», jeudi 24 juin aux Caves du Manoir. LDD



Une foule hétéroclite et nombreuse avec en point de mire: le château de La Bâtiaz. Une image que l'on devrait découvrir cette année encore. PATRICE DE ANTONIO

PUB

Manoir
CENTRE COMMERCIAL MM
MIGROS MARTIGNY

12 commerces à votre service au coeur de la ville

Les terrasses de l'été



Du nouveau chez Boston!



Tous les jours, midi et soir: tartare, carpaccio de bœuf et toujours la **RACLETTE** du jeudi soir. Les vendredis à midi: fondue chinoise de cheval (assiette du jour)

LES SALADES COMPOSÉES

ESTIVALES avec:

CHÈVRE CHAUD, TOMME, FILETS DE PERCHE, ROSBIF

St-Laurent

André Roduit – Chemin du Midi – Saillon

Tél. 027 744 44 98

Fermé le dimanche – c.st.laurent@saillon.ch



Le Saint-Bernard
Bar & Restaurant

Thierry & Angéline Luyé
Avenue de la gare 64
1920 Marigny
Téléphone: 027 722844 5

- Choix de tartares (bœuf, cheval, saumon)
- Plat du cosaque (2 ou 3½ tartares à choix)
- Filets de perche du Léman
- Fondues bourguignonne, chinoise, orientale
- Spécialités de saison

Venez découvrir notre nouvelle salle à manger en toute convivialité!

Venez déguster nos spécialités de cocktails et d'apéritifs!

Pizzeria - Trattoria - Bar



Chez Pepone

Pizzas à l'exporter

Rue de la Maison de Commune 7
1926 Fully

Tél. 027 746 65 65



PHOTOS BERNARD MOTTET

LE MIDI À FULLY!

**SUR LA TERRASSE DE PEPONE,
VOUS ÊTES TOUS LES BIENVENUS!**



- ▣ Célébrations
- ▣ Fêtes de famille
- ▣ Banquets

L'équipe de Chez Pepone se réjouit de vous accueillir

SPECTACLE

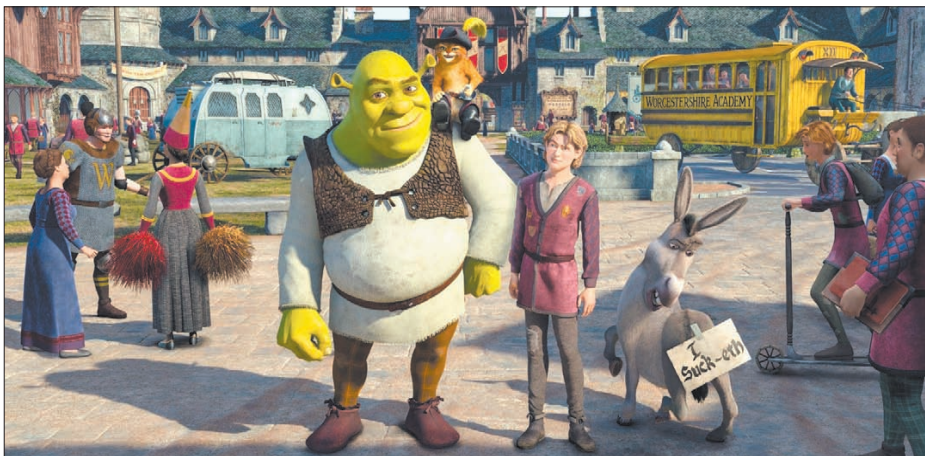
Sous les étoiles

OPEN AIR | Vingt-quatre films du 28 juin au 21 juillet.

Le cadre est propice à l'évasion, à un voyage dans le passé. Mais la programmation se veut plutôt un voyage au pays des rêves. Dans l'amphithéâtre de Martigny, transformé en salle de cinéma avec écran géant, les occasions de se divertir, de s'émouvoir ne manqueront pas. Vingt-quatre films avec une mise en bouche des plus raffinées, «Le Concert». D'anciens musiciens du Bolchoï se retrouvent trente ans plus tard et s'envolent pour jouer à Paris...

On citera encore «Shrek 4», l'ogre invincible qui se frotte cette fois à un dragon mais dont le cœur est toujours aussi fragile. «La vie de Gainsbourg», qui devrait attirer la foule, ou encore le célèbre «Avatar» qui a remporté trois Oscars. Mais le plus simple est de consulter le programme en page 10 ou sur le site www.cinemartigny.ch

MAG



Après avoir vaincu un méchant dragon, sauvé une belle princesse et le royaume de ses parents, que peut encore faire un ogre malodorant et mal léché? LDD

SOCIÉTÉ

Le commerce équitable

MAGASIN DU MONDE | Un déplacement de quelques mètres mais toujours la même philosophie.

Du numéro 5 au numéro 3... Le Magasin du monde de Martigny a déménagé de quelques mètres pour occuper un local mieux adapté à ses besoins. Inauguré le 12 juin dernier, il reste une enseigne tournée vers la solidarité.

Depuis ses débuts, le Magasin du monde de Martigny défend le commerce équitable et milite pour le développement durable. Il peut compter sur des clients fidèles, qui apprécient et désirent soutenir cet engagement, ainsi que des hôtes de passage. Bon an, mal an, il réalise un chiffre d'affaires de 100 000 francs, et ce depuis une quinzaine d'années.

Si les produits alimentaires – thé, café, chocolat, riz, miel... – représentent l'assortiment principal du magasin, ce dernier met aussi en valeur les objets artisanaux, réalisés parfois avec des moyens dérisoires, par les gens des pays du Sud. Une manière de démontrer leur savoir-faire et de sauvegarder leurs cultures locales.

Actuellement, une trentaine de bénévoles de tous âges contribuent au fonctionnement (vente, informations, décoration, administration...) du Magasin du monde martignerin. Depuis 1983, près de 200 personnes ont ainsi donné de leur temps pour assurer son succès.

PRÉCISIONS

Pannes d'électricité

SEDRE S.A. | La Société d'exploitation des réseaux de l'Entremont et Bovernier revient sur les interruptions de fourniture électrique.

Les conditions climatiques exceptionnelles – foehn très violent – dans la région ont engendré plusieurs perturbations sur le réseau de distribution électrique des communes de Bovernier et de Vollèges.

Durant la nuit du 9 au 10 juin 2010, à la suite de courts-circuits sur une longue portée aérienne moyenne tension, les secteurs Ecotaux, Chemin, etc. ont été privés d'électricité de 8 h 16 à 19 h 28.

Le réseau de la commune de Vollèges a été interrompu à de nombreuses reprises sur une durée totale d'environ deux heures. Ensuite, le 10 juin à 23 h 05, la chute d'un arbre sur une ligne moyenne tension a causé l'interruption d'alimentation de Vollèges et Bovernier jusqu'à 23 h 07.

Enfin le 11 juin à 21 h 50, à la suite d'un arrosage accidentel, les villages de Bovernier, Cries et Vollèges ont vu leur fourniture d'électricité interrompue jusqu'à 23 h 07.

Lors de chacune de ces avaries, plusieurs collaborateurs de la société d'exploitation du réseau, l'entreprise SEDRE S.A., ont été mis à contribution afin de rétablir dans les meilleurs délais la distribution de l'énergie

électrique aux consommateurs.

La nouvelle organisation mise en place pour l'exploitation des réseaux par la société SEDRE S.A. implique les changements d'interlocuteurs suivants en cas de panne, à savoir: pour la distribution d'électricité des communes de Bagnes, Bovernier, Sembrancher et Vollèges, un seul service de piquet, soit SEDRE S.A., tél. 027 777 12 00, 24 h/24.

JEUNE SOCIÉTÉ

La société SEDRE S.A., fondée le 3 décembre 2009, déploie ses activités depuis le 1er janvier 2010 comme centre de compétences dans l'exploitation d'infrastructures dans le domaine de l'énergie. Elle a reçu le mandat de gestion et d'exploitation des réseaux de distribution d'électricité de Bagnes, Bovernier, Sembrancher et Vollèges, communes actionnaires-fondatrices de la société. Dans ce cadre, SEDRE S.A. assume la planification, les études, les travaux de construction, d'entretien, d'exploitation des réseaux et le service de piquet 24 h/24.

C

Les terrasses de l'été



VERBIER
4 vallées

Restaurant - "La Croix de Coeur" - 2'200 m

Nos spécialités : Grillade sur ardoise, Polenta bagnarde...

Soirées spéciales sur réservations au 079 / 204 16 78

Trampoline et toboggan pour les enfants !

verbierbooking.com



RESTAURANT LA BREYA

Famille Jobin
1938 Champex-Lac

- Cadre convivial
- Cuisine de saison
- Mets du terroir

Téléphone 027 783 13 45



Sur la terrasse de **L'Auberge**,
au pied des pistes,
face aux **glaciers**,
vous pourrez
déguster la cuisine
du patron dans
une ambiance
familiale
et chaleureuse.

Maurice et Mauricette Amiot-Pierroz et leur équipe
vous souhaitent la bienvenue dans le
magnifique Val Ferret.



But de multiples promenades avec possibilité de prendre le télésiège.
Visite d'alpage, etc.

Ouvert tous les jours en saison
Dortoirs de 6 à 10 places, 10 chambres doubles
avec TV/ Douche! A votre disposition
et au plaisir de vous accueillir.

Tél. : +41 (0)27 783 11 71
Fax : +41 (0)27 783 31 81
info@aubergedesglaciers.ch
www.aubergedesglaciers.ch

la Gazette des SPORTS

Le nouveau boulodrome

PÉTANQUE | Le club La Fontaine de Fully organise le championnat valaisan en doublettes, les 26 et 27 juin prochains.

«On veut faire une fête conviviale, en toute simplicité.» Jean-Marie Dorsaz pose le décor: le championnat valaisan doit être une rencontre populaire avant tout et non pas un rendez-vous réservé aux seuls amateurs de pétanque. Voilà pourquoi le président du comité d'organisation et ses collègues lancent un appel loin à la ronde: «Venez nombreux encourager les sportifs venus des quatre coins du canton! Une tombola, un jeu de précision et un stand avec raclettes, frites et grillades permettront de se divertir et de se restaurer.»

NOUVELLE SALLE

La construction de la nouvelle salle polyvalente de Fully a eu raison de l'ancien boulodrome de Charnot. Comme dans la chanson, les amis boulistes de Fully l'ont reconstruit plus beau qu'avant. Il peut désormais accueillir des compétitions, bien sûr, mais aussi des réunions de familles ou autres manifestations car il est équipé d'une cuisine moderne et pratique.

MAG



Les meilleurs du concours d'hiver. De gauche à droite: Dorsaz Jean-marie 3^e, Roduit David 1^{er}, Praz Fabiola 1^{re} dame, Perret Jaures 2^e. DOUGOUD



Les lauréats du concours individuel, qui s'est déroulé dans le nouveau boulodrome. De gauche à droite: Arlettaz Jean-Marie 3^e, Arlettaz Nicolas 2^e, Roduit David 1^{er}, Pichi Laurent 4^e. DOUGOUD



Le nouveau boulodrome de Fully sera inauguré les 26 et 27 juin prochains.

DOUGOUD

Les terrasses de l'été



café-bar-restaurant
les Touristes
François & Christophe Chomel

Tél. 027 722 95 98
Fax 027 722 96 02

Rue de l'Hôpital 2
1920 Martigny



Venez partager
un apéritif
sur notre nouvelle
terrasse à l'étage
(ouverte en fin d'après-midi)

Fermeture annuelle
du 27 juin au 19 juillet

Tous les jeudis soir:
RACLETTE



**Véritable nid d'aigle à 1345 mètres,
une vue à vous couper le souffle!**

Restaurant

RELAIS DES CHASSEURS «CHIBOZ»

Chiboz Michel et Yolande Ançay
et filles
1926 Fully 027 746 29 98

- Cuisine du terroir, spécialités valaisanne
- Terrasse panoramique
- Accès par Fully et Ovronnaz

CONCOURS

Durant cet été, votre journal fera découvrir
les terrasses de la région.

UN CONCOURS EST ORGANISÉ AFIN D'ÉLIRE
«LA TERRASSE LA PLUS SYMPA»

Et c'est à vous, chers lecteurs, que revient cette tâche estivale.
Retournez-nous, dès que votre choix aura été fait, le coupon-réponse ci-joint.
Ne manquez pas les prochaines parutions.

1^{er} prix Bon Fr. 150.- à dépenser sur la terrasse gagnante

2^e prix Bon Fr. 100.- à dépenser sur la terrasse gagnante

3^e prix Bon Fr. 50.- à dépenser sur la terrasse gagnante

BULLETIN DE VOTE GAZETTE

Nom/Prénom

Adresse

NPA / Localité

Je vote pour la terrasse

Coupon à retourner par courrier à
Téléval Publicité S.A.
Concours Terrasses - La Gazette
Rue de l'Industrie 13 - 1950 Sion

Les anciens font de la pub!

SION | Les anciennes gloires du HC Martigny et du HC Sion réunies pour promouvoir le hockey.



Les joueurs des deux formations. Devant: Jean-Luc Croci-Torti, Gilbert Moret, Jean-Jacques Debons, Pierre-André Bovier, Raphy Rouiller, capitaine, Bernard Grand, Fernand Salvatore. Derrière: Ernest Blaser, coach, Victor Zuchuat, capitaine, André Dondainnaz, Jean-Michel Constantin, arbitre, François Mudry, Bruno Schöpfer, René Grand, Roger Guay, Jean-Bernard Rossier, Willy Schöpfer, Jacques Germanier, Henri Pillet, coach, Georges Fellay, Charly Henzen, Roger Schuler.

En plein mois de mai s'est déroulée aux Iles à Sion la quinzaine de promotion du hockey sur glace. Cette manifestation – véritable pari lancé par Pascal Masserey, président du HC Sion – a réuni en un lieu inhabituel des patineurs de tous âges sur une patinoire «spéciale» fournie par la Ligue suisse de hockey sur glace. Cette expérience inédite a rempli de joie les enfants des écoles et les membres d'associations de sports de glace venus du Valais et de l'extérieur du canton.

DE 55 À 78 ANS...

Le dernier week-end fut réservé aux vétérans et aux équipes populaires. Ce

fut aussi l'occasion pour les «anciennes gloires» du HC Martigny et du HC Sion de se rencontrer dans un match de gala haut en couleur. Ces équipes compartaient dans leurs rangs des joueurs âgés de 55 à 78 ans, qui avaient fait jadis le succès de leurs clubs. Ils laissèrent libre cours à leur créativité et à beaucoup de fantaisie. Parmi ceux-ci évoluaient deux anciens internationaux, Jean-Luc Croci-Torti et Charly Henzen, ainsi qu'un Canadien, Roger Guay, véritable phénomène dans ses années de gloire. Ce match s'est déroulé dans une véritable ambiance de fête et un match retour est d'ores et déjà programmé à Martigny.



Les deux capitaines en plein effort... Victor Zuchuat pour le HC Sion et Raphy Rouiller.



Le coach de Martigny, Riri Pillet: «Un verre de blanc pour tout le monde...»



Un trio de choc pour le HC Martigny: Roger Schuler, Fernand Salvatore et René Grand.

Le confort, c'est...

Découvrez l'original et
ses fonctions brevetées !



THE INNOVATORS OF COMFORT™

Vous prenez place et vous vous laissez aller. Des mots tels que bien-être, légèreté et détente vous viennent à l'esprit. Le revêtement qui épouse votre corps et le capitonnage confortable créent une sensation de quiétude. Grâce à une brillante technologie, vous restez tout en douceur maître de votre fauteuil qui, toujours et partout, suit les mouvements de votre corps. Prenez-nous au mot et faites l'essai du Confort Stressless® exceptionnel.



Authentique seulement
avec la marque Stressless® !



L'original

Système coulissant



breveté

Soutien lombaire



breveté

Fonction sommeil

Grande promotion sur les fauteuils :

Profitez du Stressless® Consul en 3 couleurs au prix promo ! Jusqu'à épuisement des stocks !



Stressless® Consul
livré avec un pouf

Fr. 1895.- au lieu de Fr. 2290.-

Modèle Stressless® Wave à dossier haut ou bas, en version 2 ou 3 places et cuir « batik » de couleur crème ou noir à prix spécial !



Stressless® Wave
2-places, avec dossier bas

Chaise dossier cœur

155.-

Livré+Installé



Table
avec
4 rallonges
180x90
(360x90)

Fr. 990.-

Livré+Installé



Bonnetière
2 portes+
2 tiroirs
75x50x155 H

Fr. 590.-

Livré+Installé



Collection complète
en vieux sapin

PROGRAMME

chalet

SAPIN MASSIF
HUILÉ



Armoire 3 portes

Fr. 1369.-

Lit 160x200 cm

Fr. 569.-

Armoire 3 portes	Fr. 1369.-
Armoire 2 portes	Fr. 1070.-
Lit 160 x 200 cm	Fr. 569.-
Lit 140 x 200 cm	Fr. 549.-
Lit 90 x 200 cm	Fr. 390.-
Chevet 2 tiroirs	Fr. 179.-
Chevet 1 tiroir	Fr. 170.-
Commode 5 tiroirs	Fr. 470.-
LIVRE+INSTALLÉ	



Vaisselle
4 portes +
4 tiroirs
125x50x
200 H

Fr. 1250.-

Livré+Installé

www.descartes.ch – 027 743 43 43

No 1 en VALAIS
meubles
decarte
saxon

Les as du volant...

BADMINTON | Les juniors A de Saint-Maurice champions valaisans.



Les champions valaisans de badminton. Devant: Céline, Vanessa, Justine, Sandrine, Thaïs et Cyrielle. Derrière: Dany, Jonas, Helder (entraîneur), Valentin, Célien et Arthur.

Ils jouent pour le plaisir et pour se faire du bien. Des sportifs comme on les aime donc, sérieux sur le parquet mais qui ne se prennent pas trop au sérieux... Les juniors A de Saint-Maurice ont ainsi remporté le titre de champion valaisan. «Travail, volonté et assiduité. Ce sont les recettes du succès pour nos champions.» L'entraîneur Helder se réjouit déjà de retrouver tous ses joueurs en septembre prochain. Pour évoluer en 4e ligue. **MAG**

Stages de tennis 2010

Tu veux découvrir ou pratiquer le tennis?
Tu es débutant ou non? Tu as une raquette ou non?
Ce stage est fait pour toi!
Viens t'inscrire à l'une de nos différentes semaines!

NO SEMAINE	DATES	
Semaine 1	28.06 au 02.07	Par internet: www.tcmartigny.ch Nos coordonnées: Sébastien Gratzl Natel 079 776 63 22 flyseb@hotmail.com Abdoul Diatta Natel 079 621 75 41 diatta.tennis@gmail.com
Semaine 2	05.07 au 09.07	
Semaine 3	12.07 au 16.07	
Semaine 4	19.07 au 23.07	
Semaine 5	26.07 au 30.07	
Semaine 6	02.08 au 06.08	
Semaine 7	09.08 au 13.08	
Semaine 8	16.08 au 20.08	

POUR TOI, 5 CONCEPTS DIFFÉRENTS SONT POSSIBLES:

- ➡ stage de 4 heures
(10 h-16 h du lundi au vendredi. Le dîner et les boissons sont compris dans le prix
Finance d'inscription: Fr. 320.- par enfant)
- ➡ stage de 2 heures
(2 heures de cours par jour durant toute la semaine pour Fr. 200.-)
- ➡ kidstennis de 4 ans à 9 ans
(De 9 h à 10 h durant toute la semaine pour Fr. 100.-)
- ➡ stage compétition semaine 4 uniquement
(9 h-12 h repas 13h30-17h00 toute la semaine pour Fr. 380.-)
- ➡ cours adultes
(2 heures de cours collectifs durant tous les soirs de la semaine pour Fr. 200.-
ou cours privé Fr. 60.- l'heure)

Un champion de Suisse

LUTTE | Tanguy Darbellay et Joël Pierroz sur le podium.



«Le Sporting attendait un titre en juniors depuis trop longtemps. C'est une excellente nouvelle.» Jimmy Martinetti était tout à la joie du titre décroché par Tanguy Darbellay. Aux championnats de Suisse de Belp, en style gréco-romain, le jeune Octodurien a fait parler la poudre pour décrocher la médaille d'or de la catégorie jeunesse.

Spécialiste de la lutte suisse, Joël Pierroz a réussi à tirer son épingle du jeu sur le tapis de Belp. Il rentre avec, autour du cou, une médaille de bronze dans la catégorie jeunesse A, plus de 66 kilos. **MAG**

PUB

DÉMÉNAGEMENTS
TRANSPORTS
GARDE-MEUBLES

Devis gratuits pour
déménagements
en Suisse
et à l'étranger

Rue du Nord 9 – 1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 55 39 – Natel 079 212 58 48
E-mail: todaro@bluewin.ch
<http://www.todaro-demenagement.ch>

MONDIAL

2010



MONDIAL

2010

*La Maison Descartes
souhaite
bonne chance
pour
le Mondial
à l'équipe Suisse*

www.descartes.ch – 027 743 43 43

meubles
descartes
saxon

N°1 en VALAIS

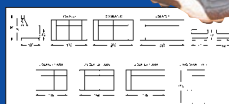
MICHEL PONT
ENTRAÎNEUR-ADJOINT
DE L'ÉQUIPE SUISSE

ACTION MONDIAL

2010



Canapé 2 places
+ chaise longue
Salon cuir accoudoir
et tête réglables
Composition à choix



3480.-

Livré+Installé